



JF-STOLL

X1

R 760

Mittelschwader I

Center swath rake | Andaineurs central

Spare Parts Book

Ersatzteilkatalog

Catalogue de pièces

Reservedelskatalog

Edition: | Ausgabe | Edition: | Udgave:

2009 05 01

Serial No.: | Maschinen Nr.: | No. de serie: | Fabrikationsnr.:

6480101305

Valid from: | Gültig ab: | Valable à partir de: | Gyldig fra:

2009 05 01

Please note the serial number of Your machine at the inside of the cover. | Notieren Sie die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine auf der Innenseite des Umschlages.
Veuillez noter le numero de Votre machine sur la face interne de la couverture. | Notér fabrikationsnummeret på Deres maskine på omslagets inderside.

Bei Ersatzteilbestellungen ist die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine unbedingt anzugeben.
Das erspart Ihnen Zeit, Geld und Ärger und erleichtert uns die Abfertigung.
Tragen Sie die Nummer Ihrer Maschine bitte hier ein:

Nr..... Geliefert am / 20.....
dann haben Sie bei Ersatzteilbestellungen immer die Nummer bei der Hand.
Die Fabrikationsnummer ist im Rahmen eingeschlagen, siehe Figur.

Always state the serial number and if possible the year of the machine when ordering spare parts whereby you save time and money and facilitates matters for us.
Please enter the number of your machine here:

No..... Delivered on the / 20.....
Appropriate when ordering parts.
The serial number is located as shown on the figure.

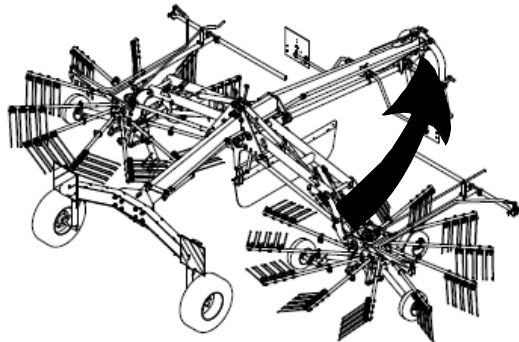
Bestiller De reservedele så opgiv venligst maskinens fabrikationsnummer og eventuelt købsår. Det sparer Dem tid, penge og ærgrelser og os unødigt besvær.
De kan notere nummeret på Deres maskine her:

Nr..... Leveret den / 20.....
så har De det ved hånden, når De eventuelt skal bestille reservedele.
Fabrikationsnummeret findes indhugget i rammen, som vist på figuren.

Lorsque vous commandez des pièces détachées, indiquez toujours le numéro de série de votre machine et si possible son année de fabrication. Vous éviterez des pertes de temps et vous nous faciliterez le travail.
Prière de noter ici le numéro de série de votre machine:

Numéro..... Livrée le / 20.....

Ceci vous sera utile lorsque vous commanderez des pièces.
Le numéro de série est gravé dans le cadre comme indiqué sur la figure.



ERSATZTEILKATALOG RESERVEDELSKATALOG SPARE PARTS BOOK CATALOGUE DE PIÈCES

Der Katalog ist in 5 Abschnitte eingeteilt:

1. Beschreibung des Ersatzteilkataloges.
2. Nummernschlüssel für Montagezubehör.
3. Nummernschlüssel mit Angabe der jeweiligen Ersatzteilnummer.
4. Figurliste mit Angabe, auf welche Figuren die Teile zu finden sind.
5. Ersatzteilliste.

Kataloget er opdelt i 5 afsnit:

1. Beskrivelse af reservedelskataloget.
2. Nummernøgle for monteringsdele.
3. Nummernøgle - viser på hvilke figurer reservedelsnumrene findes.
4. Figurnøgle - viser på hvilke figurer delene findes.
5. Reservedelsliste.

The book is divided into 5 passages:

1. Description of the spare part book.
2. Number key for assembly parts.
3. Number key showing on which figures the spare part numbers can be found.
4. Figure key showing on which figures the parts can be found.
5. Spare parts list.

Le catalogue est divisé en 5 sections:

1. Description du catalogue de pièces.
2. Liste de pièces de montage.
3. Numéros des pièces de rechange indiquant le numéro de figure.
4. Liste des figures indiquant sur quelle figure se trouvent les pièces.
5. Liste de pièces de rechange.

**Beschreibung des Ersatzteilkataloges:
 Beskrivelse af reservedelskataloget:
 Discription of the spare parts book:
 Discription du catalogue de pièces:**

Der Ersatzkatalog ist so aufgebaut:

Fig. 01-29 Standard Fig. 50-59 Nabe
 Fig. 30-39 Getriebe Fig. 60-79 Variation vom Standard (Zubehör)
 Fig. 40-49 Gelenkwellen Fig. 80- Zubehör

Reservedelskataloget er opbygget således:

Fig. 01-29 Standard Fig. 50-59 Nav
 Fig. 30-39 Gear Fig. 60-79 Variation af standard (Tilbehør)
 Fig. 40-49 Kraftoverføringsaksler Fig. 80- Tilbehør

The spare parts book is built up as follows:

Fig. 01-29 Standard Fig. 50-59 Hub
 Fig. 30-39 Gear Fig. 60-79 Variation of standard (Accessory)
 Fig. 40-49 PTO drives Fig. 80- Accessory

Le catalogue de pièces est arrangé comme suit:

Fig. 01-29 Standard Fig. 50-59 Moyeu
 Fig. 30-39 Boîtier Fig. 60-79 Variation du standard (Accessoire)
 Fig. 40-49 Arbres à cardan Fig. 80- Accessoire

Anzahl:

Anzahl Teile je Maschine.
 Bei Untersammlungen:
 Anzahl je Sammlung.

Antal:

Antal dele pr. maskine.
 Ved undersamlinger: dele pr. samling.

Quantity:

States quantity of parts for machine.
 In connection with subassemblies:
 Quantity for the assembly.

Quantité:

Quantité de pièces par machine.
 Pour les sous-assemblages: pièces
 par assemblage.

Positionsnummer:

Die Positionsnummer, die mit "()"
 gezeichnet ist, ist nicht der Standard.
 Wird als Zubehör geliefert.

Pos. nr.:

Positionsnummer mærket med "()"
 er ikke standard.
 Leveres som tilbehør

Position No.:

The position No. marked "()"
 is not standard.
 Is delivered as accessory.

No de pos.:

Le numéro de position marqué d'un "()"
 n'est pas une pièce standard.
 Livrée comme accessoire.

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU TO THIS, A CECI
33.	1340-9153 T	2	KRYDS KREUTZGARNITUR >=0003219 <=0003448	CENTRE	CENTRE	1341-9187 1
33.1	1350-7005	2	KRYDS KREUTZGARNITUR >=0003219	CENTRE	CENTRE	1350-9052 4 1350-9104 1
34.	1340-0196	1	PROFILAKSEL PROFILGABEL >=0003219 <=0003448	PROFIL FORK	PROFIL FORK	
34.1	1350-8008	1	PROFILAKSEL PROFILGABEL >=0003249	PROFIL FORK	PROFIL FORK	

Warennummer:

Ist eine Warennummer mit "T" ge-
 kennzeichnet, wird sie als Zubehör
 geliefert.
 Eine Warennummer mit "+" ist als
 Modifikation unterwegs.

Varenr.:

Varenummer mærket med "T" er ikke
 standard. Leveres som tilbehør.
 Varenummer mærket med "+" :
 ændring undervejs.

Article no.:

The article no. marked "T" is not
 standard. Is delivered as accessories.
 the article no. marked "+":
 Modification is beeing made.

No. D'article:

Le no d'article marqué d'un "T" n'est pas
 un article standard. Livré comme
 accessoire.
 No. d'article marqué de "+":
 Une modification viendra.

Benennung:

>=0003219 <=0003448
 Ersatzteil für Maschinen von
 Fabrikationsnummer 3219 bis
 Nr. 3448.

Benævneelse:

>=0003219 <=0003448
 Reservedel anvendt på maskine fra og
 med fabrikationsnummer 3219 til
 og med nr. 3448

Designation:

>=0003219 <=0003448
 Spare part used for machine from
 serial No. 3219 up to No. 3448 both
 Nos. included.

Désignation:

>=0003219 <=0003448
 Pièce de rechange employée sur
 machines à partir de no de série 3219
 jusqu'à et y compris no 3448.

Dazu:

Angabe von Montierungsteilen
 (Schrauben, Muttern, Scheiben usw.)
 die zusammen mit dem Ersatzteil
 angewendet werden sollen. Siehe
 Nummerschlüssel
 für Montagezubehör.

Hertil:

Angiver hvilke og hvor mange
 monteringsdele (skruer, møtrikker, skiver
 osv.) der anvendes sammen med reserve-
 delen. Se under nummernøgle for
 monteringsdele.

For this:

States which and how many mounting
 assemblies (screws, nuts, discs etc.)
 are used with the spare part.
 See under number key for assembly parts

Pour ceci:

Indique lesquelles et combien de
 pièces de montage (vis, écrous, rondelles
 etc.) sont employées avec la pièce de
 rechange. Voir dans la liste de numéros
 pour pièces de montage.

VARENUMMER	FIGUR	POS.	VARENUMMER	FIGUR	POS.	VARENUMMER	FIGUR	POS.	VARENUMMER	FIGUR	POS.
PR80-0852	13.	1.	1317-0894	9.	5.	1635040	1.	9.			
PR80-7043	13.	3.	1317-0895	9.	6.	1636930	10.	5.			
PR80-7133	13.	2.	1317-0947	12.	1.	1638200	1.	6.			
0195140	1.	11.	1317-0967	9.	8.	1638270	1.	4.			
0198170	8.	11.	1317-9506	12.	10.	1638660	3.	2.			
0204041	9.	3.	1331-2305	5.	19.	1638660	4.	2.			
0411170	9.	9.	1331-2305	6.	19.	1640870	1.	8.			
0454020	9.	2.	1331-4302	5.	5.	1641060	7.	16.			
0464040	5.	8.	1331-4302	6.	5.	1642850	2.	4.			
0464040	6.	8.	1340-1420	41.	1.	1643150	13.	10.			
0464050	5.	29.	1340-1421	40.	1.	1644110	7.	5.			
0464050	6.	29.	1340-1424	42.	1.	1650220	13.	6.			
0464150	5.	32.	1393-0109	8.	19.	2520-011X	3.	10.			
0464150	6.	32.	1399-0221	8.	8.	2520-011X	4.	10.			
0467580	2.	30.	1399-0222	8.	7.	2520-017X	2.	51.			
0482150	9.	7.	1400920	13.	9.	2520-019X	2.	52.			
0482690	13.	8.	1401150	5.	2.	2520-064X	8.	4.			
0495200	7.	24.	1401150	6.	2.	2520-065X	8.	2.			
0495210	7.	23.	1401160	5.	3.	2520-067X	2.	25.			
0496840	5.	16.	1401160	6.	3.	2520-068X	2.	29.			
0496840	6.	16.	1403560	2.	12.	2520-069X	2.	24.			
0604740	2.	27.	1410890	5.	38.	2520-070X	2.	26.			
0604740	5.	11.	1410890	6.	38.	2520-071X	2.	50.			
0604740	6.	11.	1411550	5.	22.	2520-073X	2.	43.			
0604740	8.	17.	1411550	6.	22.	2520-103X	2.	55.			
0608660	7.	26.	1421570	7.	18.	2520-109X	8.	9.			
0621613	8.	22.	1421580	7.	11.	2520-110X	2.	54.			
0621620	8.	20.	1421620	2.	3.	2520-116X	8.	3.			
0621640	8.	21.	1421650	2.	35.	2520-134X	7.	28.			
0626780	5.	31.	1421670	2.	40.	2520-137X	7.	29.			
0626780	6.	31.	1422560	2.	6.	2520-160X	5.	10.			
0626910	5.	39.	1423940	5.	6.	2520-160X	6.	10.			
0626910	6.	39.	1423940	6.	6.	2520-165X	8.	18.			
0635280	5.	28.	1425190	10.	6.	2520-167X	8.	14.			
0635280	6.	28.	1425200	10.	7.	2520-171X	2.	33.			
0635570	2.	10.	1425210	10.	8.	2520-172X	8.	5.			
0635570	7.	21.	1425220	10.	9.	2520-182X	5.	7.			
0635570	13.	7.	1425230	10.	10.	2520-182X	6.	7.			
0638460	13.	4.	1425240	10.	11.	2520-183X	2.	9.			
0643010	30.	1.	1425810	2.	47.	2520-183X	7.	20.			
0646990	5.	15.	1425900	10.	17.	2600-826X	13.	13.			
0646990	6.	15.	1427370	2.	15.	3520-003X	2.	5.			
0649340	5.	35.	1609124	5.	1.	3520-005X	2.	1.			
0649340	6.	35.	1609124	6.	1.	3520-006X	7.	13.			
0649380	5.	30.	1613711	7.	3.	3520-007X	2.	41.			
0649380	6.	30.	1613860	13.	11.	3520-010X	4.	1.			
0651640	1.	12.	1614260	7.	17.	3520-014X	6.	24.			
0659220	3.	4.	1614341	7.	4.	3520-018X	2.	49.			
0659220	4.	4.	1614530	7.	9.	3520-019X	2.	7.			
0660120	5.	12.	1614590	7.	8.	3520-023X	8.	1.			
0660120	6.	12.	1614740	2.	19.	3520-026X	2.	22.			
0660350	5.	27.	1615410	2.	44.	3520-029X	2.	18.			
0660350	6.	27.	1615640	2.	45.	3520-031X	2.	28.			
0661380	2.	11.	1615690	7.	6.	3520-034X	8.	6.			
0667230	7.	27.	1616360	3.	5.	3520-035X	8.	10.			
0667660	3.	6.	1616360	4.	5.	3520-037X	8.	12.			
0667660	3.	7.	1620080	2.	34.	3520-039X	9.	4.			
0667660	4.	6.	1620130	5.	13.	3520-045X	8.	13.			
0667660	4.	7.	1620130	6.	13.	3520-060X	5.	37.			
0668371	10.	1.	1620141	5.	9.	3520-061X	6.	37.			
0668381	10.	2.	1620141	6.	9.	3520-062X	5.	33.			
0668391	10.	3.	1622830	2.	42.	3520-062X	6.	33.			
0668401	10.	4.	1623330	2.	56.	3520-066X	3.	3.			
0670985	5.	4.	1624080	8.	24.	3520-066X	4.	3.			
0670985	6.	4.	1624270	7.	19.	3520-087X	2.	53.			
0671320	5.	17.	1624350	8.	23.	3570-001X	1.	7.			
0671320	6.	17.	1624480	1.	10.	7500-3210	13.	12.			
0671440	5.	18.	1625650	7.	15.						
0671440	6.	18.	1625950	2.	2.						
0671490	5.	23.	1627290	2.	8.						
0671490	6.	23.	1628010	2.	13.						
0672320	5.	25.	1629230	2.	46.						
0672320	6.	25.	1632530	3.	1.						
0672380	5.	20.	1632540	5.	24.						
0672380	6.	20.	1632550	5.	26.						
0672390	5.	21.	1632550	6.	26.						
0672390	6.	21.	1632780	7.	2.						
0673360	5.	34.	1633020	1.	5.						
0673360	6.	34.	1633080	7.	30.						
0688000	13.	5.	1633520	1.	14.						
0699230	9.	10.	1633610	7.	10.						
0699780	5.	36.	1633620	7.	7.						
0699780	6.	36.	1633720	1.	1.						
1219-0924	8.	16.	1633800	7.	14.						
1241-6604	5.	14.	1633820	2.	20.						
1241-6604	6.	14.	1633890	2.	48.						
1241-9933	5.	41.	1634120	7.	25.						
1241-9933	6.	41.	1634200	7.	1.						
1241-9934	5.	40.	1634270	1.	2.						
1241-9934	6.	40.	1634590	1.	3.						
1250-2401	8.	15.	1634620	2.	17.						
1299-0123	2.	31.	1634830	2.	16.						
1311-8644	2.	32.	1635020	9.	1.						

R-0003/1

NUMMERNØGLE FOR MONTERINGSDELE - NUMMERSLØSSEL PØR MONTAGEZUBEHØR
 NUMBER KEY FOR ASSEMBLY PARTS - LISTE DE PIÈCES DE MONTAGE
 BEZEICHNUNG DESIGNATION

VARENUMMER	BENØVNELSE	NUMMERNØGLE FOR MONTERINGSDELE - NUMBER KEY FOR ASSEMBLY PARTS - BEZEICHNUNG	NUMMERSLØSSEL PØR MONTAGEZUBEHØR - LISTE DE PIÈCES DE MONTAGE DESIGNATION
0010140	STØLØSETSKRUE M14X 75	6KTSCH M14X 75	HEXAGON HEAD SCREW M14X 75
0014990	KLAPSPPLIT	KLAPPSTECKER	CLIP PIN
0406590	SMØRENINPLER 8X1	SCHMIERNIPPEL H15FG 8X1	GREASE NIPPLE 8X1
0445500	KABELBINDER	KABELBINDER 2,5 X 100	CABLETIE
0465390	RIKGL 6305 2RS D 625	RIKGL 6305 2RS D 625	GRV BALL BEAR
1213-1122	SØTSKRUE M5-16	ST. SETSCHRAUBE M5-16	STEEL SET SCREW M5-16
1213-1222	STØLØSETSKRUE M6-20	ST. SETSCHRAUBE M6-20	STEEL SET SCREW M6-20
1213-1224	STØLØSETSKRUE M6-25	ST. SETSCHRAUBE M6-25	STEEL SET SCREW M6-25
1213-2225	SØTSKRUE M8-22	ST. SETSCHRAUBE M8-22	STEEL SET SCREW M8-22
1213-2322	STØLØSETSKRUE M8-30	ST. SETSCHRAUBE M8-30	STEEL SET SCREW M8-30
1213-3322	STØLØSETSKRUE M10-30	ST. SETSCHRAUBE M10-30	STEEL SET SCREW M10-30
1213-4224	STØLØSETSKRUE M12-25	ST. SETSCHRAUBE M12-25	STEEL SET SCREW M12-25
1213-4322	STØLØSETSKRUE M12-30	ST. SETSCHRAUBE M12-30	STEEL SET SCREW M12-30
1213-4324	STØLØSETSKRUE M12-35	ST. SETSCHRAUBE M12-35	STEEL SET SCREW M12-35
1213-4422	STØLØSETSKRUE M12-40	ST. SETSCHRAUBE M12-40	STEEL SET SCREW M12-40
1213-5522	STØLØSETSKRUE M16-50	ST. SETSCHRAUBE M16-50	STEEL SET SCREW M16-50
1213-6424	STØLØSETSKRUE M20-45	ST. SETSCHRAUBE M20-45	STEEL SET SCREW M20-45
1213-6628	STØLØSETSKRUE M20-60 KV. 10.9	ST. SETSCHRAUBE M20-60 Q 10.9	STEEL SET SCREW M20-60 Q 10.9
1214-1120	STØLØSKRUE M6-30	STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M6-30	STEEL SCREW M6-30
1214-2222	STØLØSKRUE M8-50	STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M8-50	STEEL SCREW M8-50
1214-3226	STØLØSKRUE M10-60	STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M10-60	STEEL SCREW M10-60
1214-4126	STØLØSKRUE M12-45	STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M12-45	STEEL SCREW M12-45
1214-4322	STØLØSKRUE M12-70 KV 8.8	STAHLSECHSKANTSCHR. M12-70 Q8.8	STEEL SCREW M12-70 Q 8.8
1214-4326	STØLØSKRUE M12-80	STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M12-80	STEEL SCREW M12-80
1214-4334	ST. SKR MØ14X1,5-90 8.8 G	ST. SCHRAUBE MØ14X1,5-90 8.8 G	STELL NUT MØ14X1,5-90 8.8 G
1214-6522	STØLØSKRUE M20-150	STAHLSECHSKANTSCHRAUBE M20-150	STEEL SCREW M20-150
1215-1222	BR. SKRUE M6-20	FLACHRUNDSCHRAUBE M6-20	CARRIAGE SCREW M6-20
1215-2224	BRØDDESKRUE M8-25	FLACHRUNDSCHRAUBE M8-25	CARRIAGE SCREW M8-25
1215-3226	BRØDDESKRUE M10-25 KVAL. 8,8	FLACHRUNDSCHRAUBE M10-25 Q 8,8	CARRIAGE SCREW M10-25 Q 8,8
1219-0324	UNBRACOSKRUE M6-30 MC	INNENSECHSKANTSCHR. M6-30MC	ALLEN SCREW M6-30MC
1219-0540	SKRUE M12-1,5-30	SCHRAUBE M12-1,5-30	SCREW M12-1,5-30
1219-0922	U-BOLT	U-BOLZEN	U-BOLT
1220-1122	STØLMØTRIK M5	STAHLMUTTER M5	STEEL NUT M5
1220-1322	NYLOC MØTRIK M5	NYLOC MUTTER M5	NYLOC NUT M5
1220-1323	NYLOC MØTRIK M6	NYLOC MUTTER M6	NYLOC NUT M6
1220-2321	NYLOC MØTRIK M8	NYLOC MUTTER M8	NYLOC NUT M8
1220-2620	MUTTER MIT BUND M8	MUTTER MIT BUND M8	SLEEVE NUT M8
1220-3020	TOPMØTRIK M10	SECHSKANT HUTMUTTER M10	HEXAGON CAP NUT M10
1220-3321	NYLOC MØTRIK M10	NYLOC MUTTER M10	NYLOC NUT M10
1220-4321	NYLOC MØTRIK M12	NYLOC MUTTER M12	NYLOC NUT M12
1220-4326	NYLOC MØTRIK M14-1,5	NYLOC MUTTER M14-1,5	NYLOC NUT M14-1,5
1220-4327	NYLON MØTRIK M14	NYLONMUTTER M14	NYLOC NUT M14
1220-5321	NYLON MØTRIK M16	NYLON MUTTER M16	NYLOC NUT M16
1220-6122	STØLMØTRIK M20	STAHLMUTTER M20	STEEL NUT M20
1220-6321	NYLOC MØTRIK M20	NYLOC MUTTER M20	NYLOC NUT M20
1220-6323	NYLOC MØTRIK M20 KV.10	NYLOC MUTTER M20 Q10	NYLOC NUT M20 Q10
1220-6621	FLANGEMØTRIK M20	MUTTER MIT BUND M20	SLEEVE NUT M20
1241-1202	SPØNDESKIVE	SCHIEBE	WASHER
1241-1206	SPØNDESKIVE 6,4-18-1,6	SCHIEBE 6,4-18-1,6	WASHER 6,4-18-1,6
1241-1207	SPØNDESKIVE 6,4-12-1,6	SCHIEBE 6,4-12-1,6	WASHER 6,4-12-1,6
1241-1208	SPØNDESKIVE 7-12-1,6	SCHIEBE 7-12-1,6	WASHER 7-12-1,6
1241-1405	SPØNDESKIVE R5,5-18-2	SCHIEBE R5,5-18-2	WASHER R5,5-18-2
1241-2401	SPØNDESKIVE	SCHIEBE	WASHER
1241-2402	SPØNDESKIVE	SCHIEBE	WASHER
1241-2403	SPØNDESKIVE 11-20-2	SCHIEBE 11-20-2	WASHER 11-20-2
1241-2406	SPØNDESKIVE 13-19-1	SCHIEBE 13-19-1	FLAT WASHER 13-19-1
1241-3403	SPØNDESKIVE 13-25-2,5	SCHIEBE 13-25-2,5	WASHER 13-25-2,5
1241-3508	SPØNDESKIVE 13-25-3	SCHIEBE 13-25-3	WASHER 13-25-3
1241-3509	SPØNDESKIVE 13-37-3	SCHIEBE 13-37-3	WASHER 13-37-3
1241-4502	SPØNDESKIVE 17-30-3 STØL	SCHIEBE 17-30-3 STAHL	WASHER 17-30-3 STEEL
1241-4505	SPØNDESKIVE 17-28-3	SCHIEBE 17-28-3	WASHER 17-28-3
1241-4604	SPØNDESKIVE 17-39-4	SCHIEBE 17-39-4	WASHER 17-39-4
1241-5503	SPØNDESKIVE 21,0-42-3,5	SCHIEBE 21,0-42-3,5	WASHER 21,0-42-3,5
1241-5504	SKIVE 21-37-3	SCHIEBE 21-37-3	WASHER 21-37-3
1241-5601	SPØNDESKIVE 23-34-4	SCHIEBE 23-34-4	WASHER 23-34-4
1241-5903	STØTTESKIVE 20-28-2,0	STUFTZSCHIEBE 20-28-2,0	SUPPORT WASHER 20-28-2,0
1241-6605	SKIVE	SCHIEBE	WASHER
1241-6903	SPØNDESKIVE 25-35-1	SCHIEBE 25-35-1	WASHER 25-35-1
1241-7601	SPØNDESKIVE 30-56-4	SCHIEBE 30-56-4	WASHER 30-56-4
1241-7602	SPØNDESKIVE 31-56-4	SCHIEBE 31-56-4	WASHER 31-56-4
1241-7701	SPØNDESKIVE 31-45-5	SCHIEBE 31-45-5	WASHER 31-45-5
1241-7802	SPØNDESKIVE 37-52-6	SCHIEBE 37-52-6	WASHER 37-52-6
1241-7906	SPØNDESKIVE 30-42-2,5	SCHIEBE 30-42-2,5	WASHER 30-42-2,5
1241-7907	SPØNDESKIVE 30-42-1	SCHIEBE 30-42-1	WASHER 30-42-1
1241-8913	SPØNDESKIVE 35-45-2,5	SCHIEBE 35-45-2,5	WASHER 35-45-2,5
1241-9924	SPØNDESKIVE 45-55-1	SCHIEBE 45-55-1	WASHER 45-55-1
1242-9021	FJEDERRING A5, GALV.	FEDERRING A5	SPRING RING A5
1242-9024	FJEDERRING A14, GALV.	FEDERRING A14	SPRING RING A14
1242-9026	FJEDERRING A12, GALV.	FEDERRING A12	SPRING RING A12
1251-1104	SPØNDESTIFT 3,5-26	SPANNSTIFT 3,5-26	SPECIAL PIN 3,5-26
1251-1203	SPØNDESTIFT 3,5-32	SPANNSTIFT 3,5-32	SPECIAL PIN 3,5-32
1251-3105	SPØNDESTIFT 5-24	SPANNSTIFT 5-24	SPECIAL PIN 5-24
1251-3203	SPØNDESTIFT 5,0-36	SPANNSTIFT 5,0-36	SPECIAL PIN 5,0-36
1251-3403	SPØNDESTIFT 5,0-50	SPANNSTIFT 5,0-50	SPECIAL PIN 5,0-50
1251-3503	SPØNDESTIFT 5,0-60	SPANNSTIFT 5,0-60	SPECIAL PIN 5,0-60
1251-4106	SPØNDESTIFT 6,0-26	SPANNSTIFT 6,0-26	SPECIAL PIN 6,0-26
1251-4203	SPØNDESTIFT 6,0-30	SPANNSTIFT 6,0-30	SPECIAL PIN 6,0-30
1251-4206	SPØNDESTIFT 6,0-32	SPANNSTIFT 6,0-32	SPECIAL PIN 6,0-32
1251-4403	SPØNDESTIFT 6,0-50	SPANNSTIFT 6,0-50	SPECIAL PIN 6,0-50
1251-4502	SPØNDESTIFT 6,0-60	SPANNSTIFT 6,0-60	SPECIAL PIN 6,0-60
1251-5205	SPØNDESTIFT 8,0-36	SPANNSTIFT 8,0-36	SPECIAL PIN 8,0-36
1251-5405	SPØNDESTIFT 8,0-50	SPANNSTIFT 8,0-50	SPECIAL PIN 8,0-50
1251-5505	SPØNDESTIFT 8,0-60	SPANNSTIFT 8,0-60	SPECIAL PIN 8,0-60
1251-5603	SPØNDESTIFT 8,0-70	SPANNSTIFT 8,0-70	SPECIAL PIN 8,0-70
1251-6502	SPØNDESTIFT 10-65	SPANNSTIFT 10-65	SPECIAL PIN 10-65

R-0003/1

NUMMERNØGLE FOR MONTERINGSDELE - NUMMERSLØSSEL PØR MONTAGEZUBEHØR
 NUMBER KEY FOR ASSEMBLY PARTS - LISTE DE PIÈCES DE MONTAGE
 BEZEICHNUNG DESIGNATION

VARENUMMER	BENØVNELSE	NUMMERNØGLE FOR MONTERINGSDELE - NUMBER KEY FOR ASSEMBLY PARTS - BEZEICHNUNG	NUMMERSLØSSEL PØR MONTAGEZUBEHØR - LISTE DE PIÈCES DE MONTAGE DESIGNATION
1251-6504	SPØNDESTIFT 10,0-60	SPANNSTIFT 10,0-60	SPECIAL PIN 10,0-60
1251-7405	SPØNDESTIFT 13,0-50	SPANNSTIFT 13,0-50	SPECIAL PIN 13,0-50
1251-7505	SPØNDESTIFT 13,0-60	SPANNSTIFT 13,0-60	SPECIAL PIN 13,0-60
1251-7603	SPØNDESTIFT 13,0-70	SPANNSTIFT 13,0-70	SPECIAL PIN 13,0-70
1251-9010	SPØNDESTIFT 16,0-60	SPANNSTIFT 16,0-60	SPECIAL PIN 16,0-60
1313-1103	SMØRENIPPEL	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE
1313-3303	KUGLELEJE 6206 2RS	KUGELLAGER 6206 2RS	BALL BEARING 6206 2RS
1338-0115	PØSFEDER 10-8-40	FEDERKEIL 10-8-40	FLAT KEY 10-8-40
1338-0154	PØSFEDER 14-6-50	FEDERKEIL 14-6-50	FLAT KEY 14-6-50
1413200	TØTNINGSRING 6206ZAV	TØTNINGSRING 6206ZAV	NILOSRING
1421570	GLEITLAGERBUSH	GLEITLAGERBUSH	PLAIN BEARING BUSH
1426030	SIKRINGSRING	SICHERUNGSRING	RETAINING RING
1426450	TØTNINGSRING 6305 AV	TØTNINGSRING 6305 AV	NILOSRING
1427280	TRYKFFEDER	DRUCKFEDER 2.2X24X159	COMPRESSION SPRING
1612050	SCHMIERNIPPEL	SCHMIERNIPPEL	LUBR. NIPPLE
1624270	GLIDELEJE - INDGANGSSKIVE	GLEITLAGER-ANLAUFSCHIEBE	SLIDE BEARING - STARTING WASH

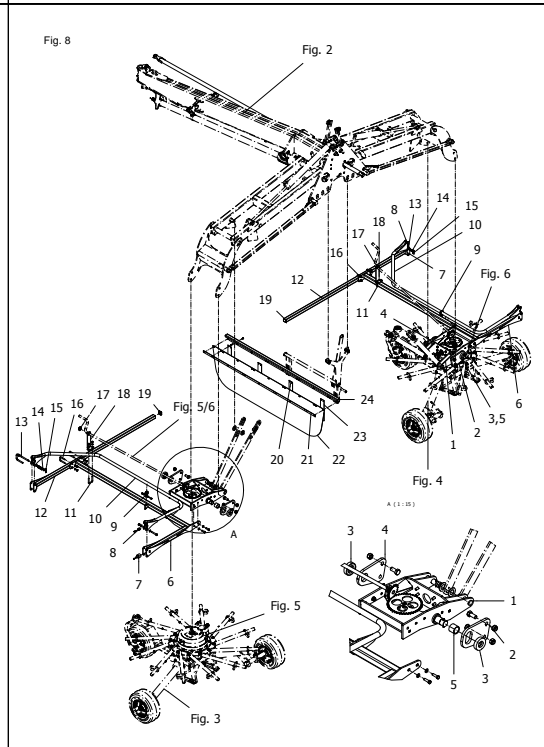
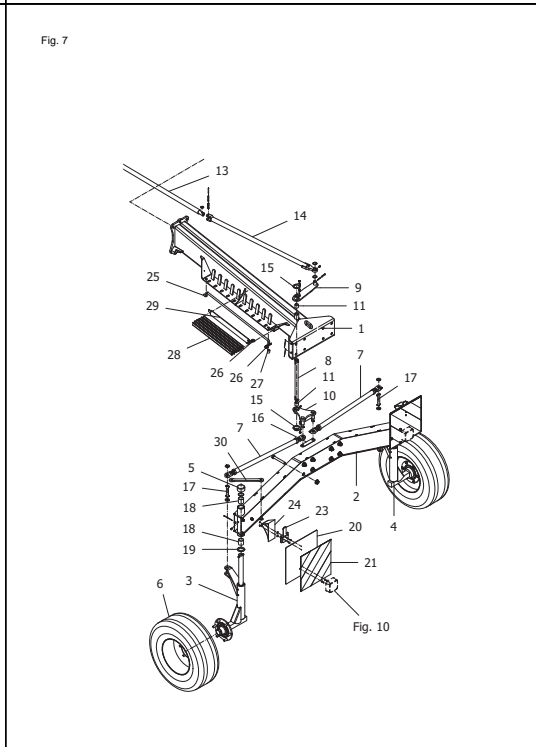
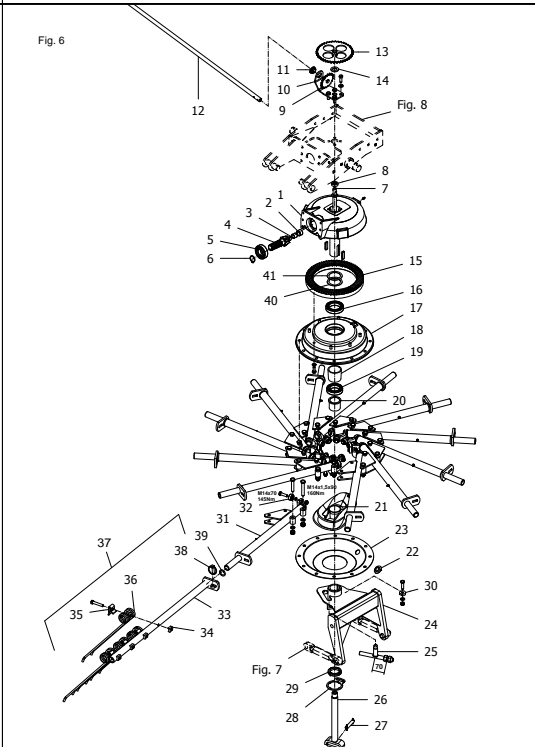
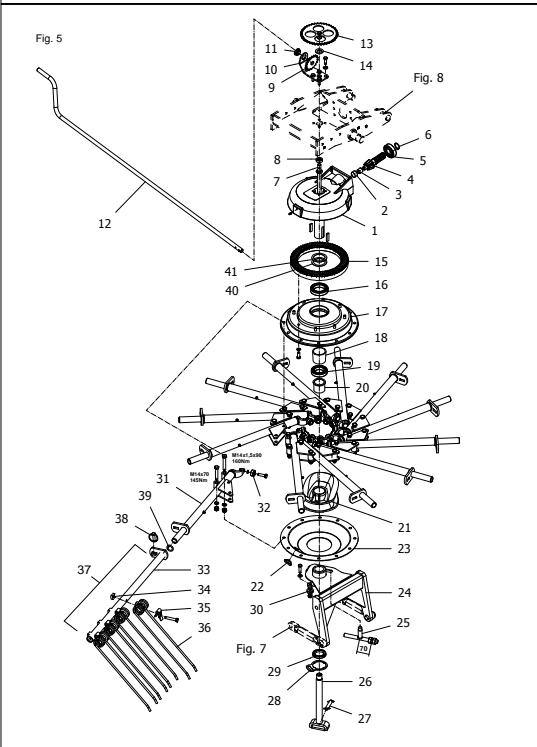
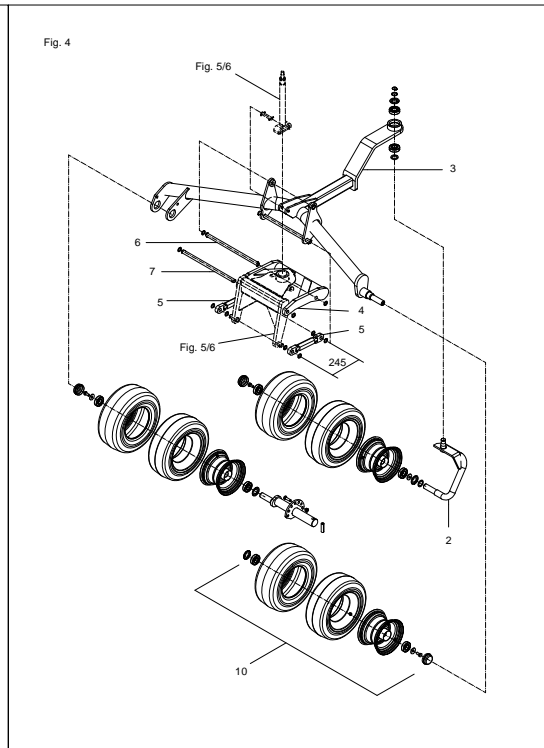
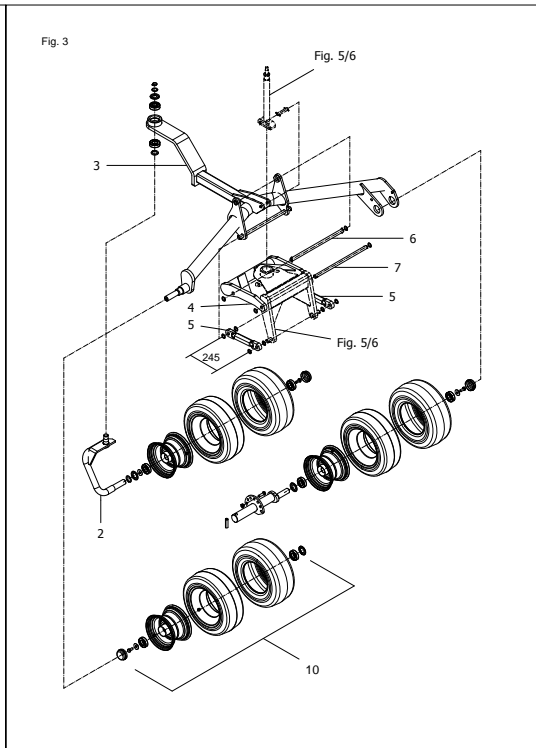
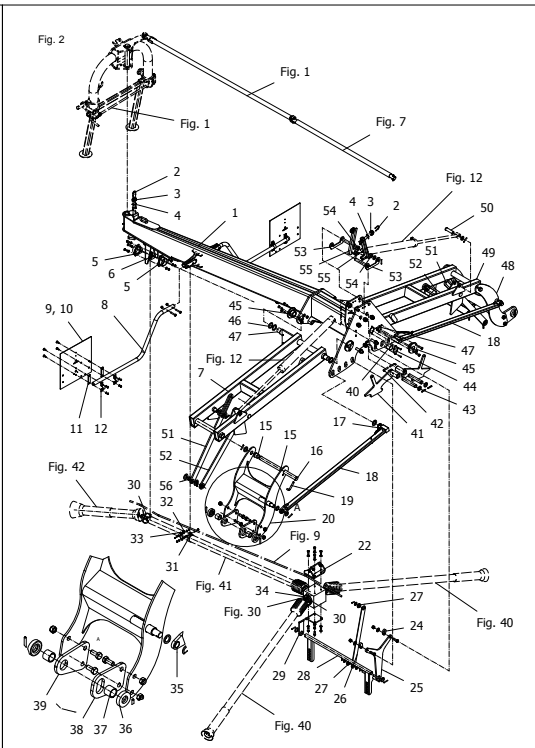
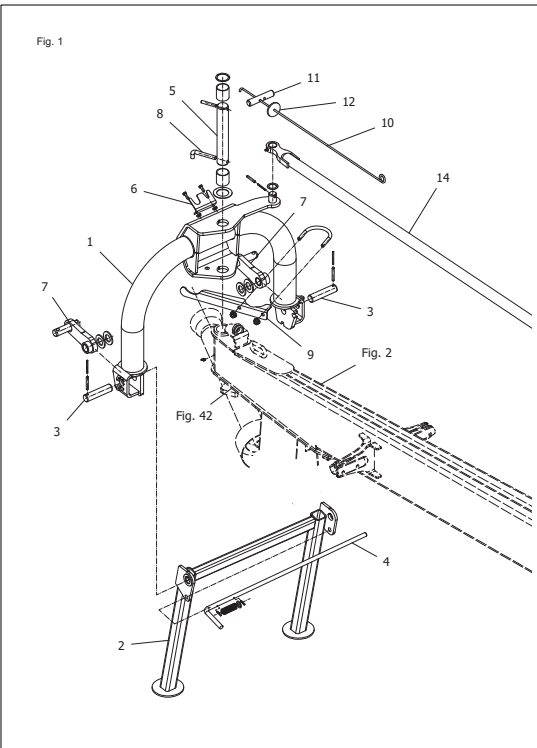


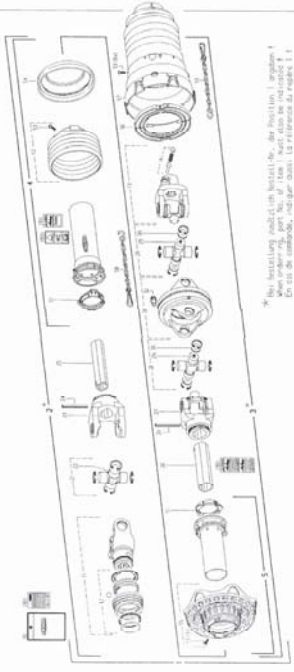
Fig. 42

WALTER KLEIN Maschinenfabrik
Zürichberg, A-13061
19277
Schneider MS-PRO

Bestell-Nr. 13061
Zuschlag-Nr. 19277
Schwaben
Schwaben

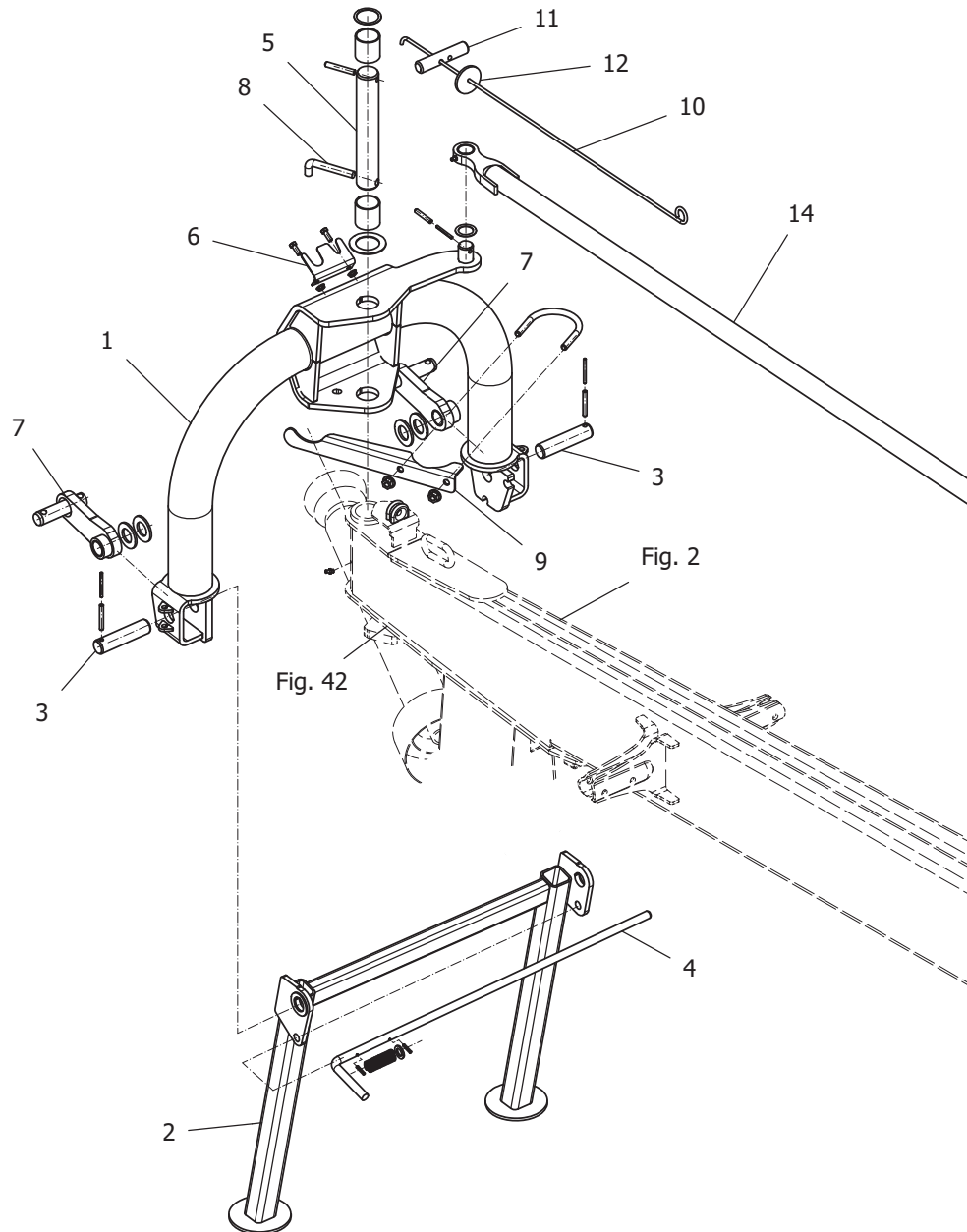
Art-Nr. 1300-114
Schneider
Schneider

Art-Nr. 1300-114
Schneider
Schneider



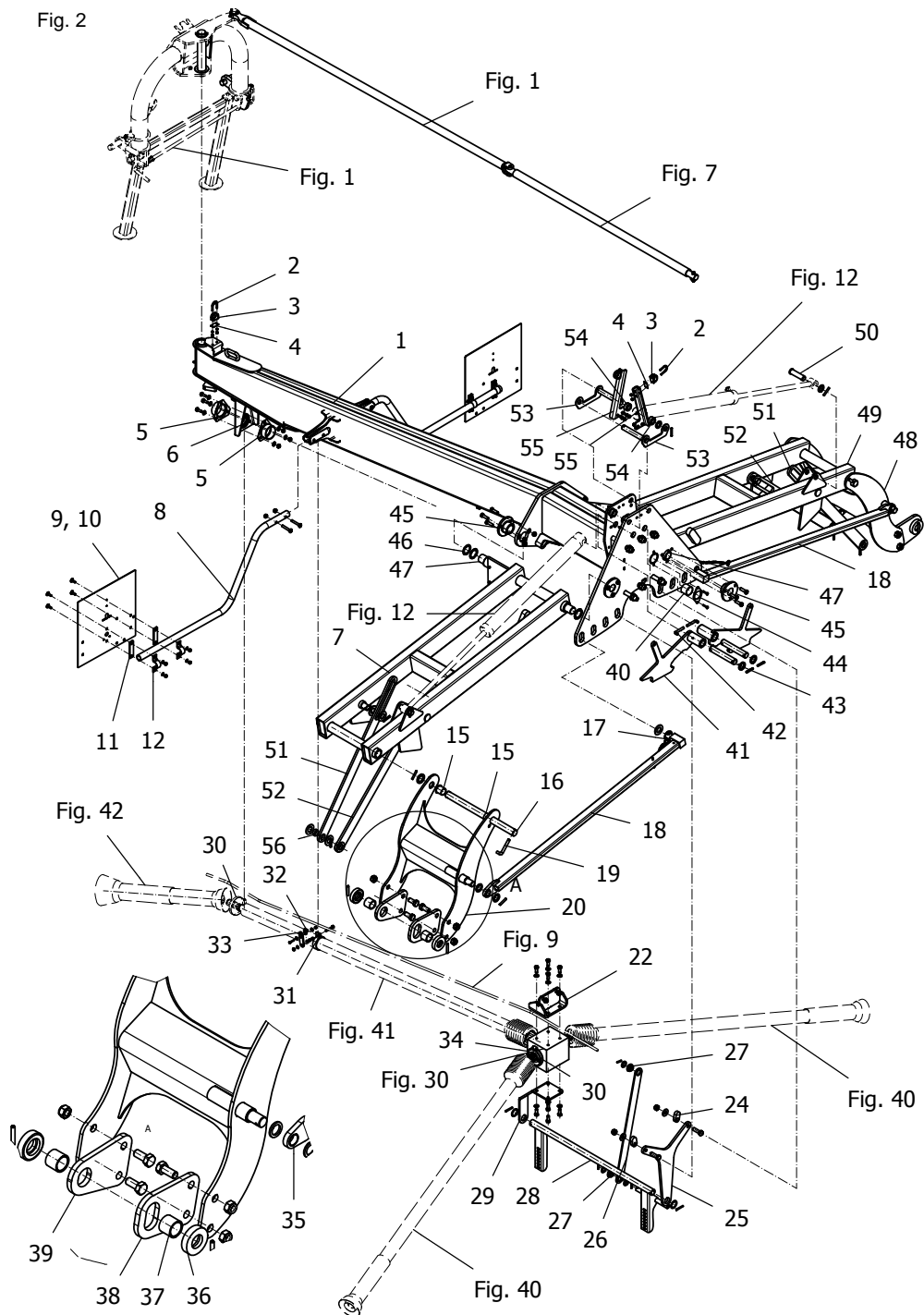
* Nach Bestellung sind die Bauteile der Maschine zu bestellen.
Wenn notwendig, Part No. 1110011 wird allen Bauteilen zugeordnet.
En cas de commande, indiquer aussi la référence de chaque pièce.

Fig. 1



POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1.	1633720	1	OPHÆNG SV. ANBAUBOCK GSW.		SUSPENSION WELDED		
2.	1634270	1	STØTTEBEN SV. ABSTELLSTUETZE GSW.		JACK WELDED		
3.	1634590	2	BOLT 30X125 1X8 X 10 BOLZEN 30X125 1X8 X 10		BOLT 30X125 1X8 X 10	1251-3503 1251-5505	2 2
4.	1638270	1	LÅSEANORDNINGSTANG VERRIGELINGSSTANGE		LOCKING ROD	1241-4505 1251-3105 1427280	1 2 1
5.	1633020	1	BOLZ.45X277 1X10 1X14 ZNB BOLZEN 45X277 1X10 1X14		BOLT 45X277 1X10 1X14	1241-9924 1251-6502 1421570 1624270	1 1 2 1
6.	1638200	1	HOLDER STECKERHALTER		SUPPORT	1213-2225 1220-2620	2 2
7.	3570-001X	2	TREKKONSOL ANLENKZAPPEN KPL.		PULL BRACKET	1241-7602	4
8.	1640870	1	TAP WINKELSTIFT 14X25X95		DOWEL		
9.	1635040	1	KARDANAKSEL-HOLDER GELENKWELLENHALTER		PTO-SHAFT-SUPPORT	1219-0922 1220-4321	1 2
10.	1624480	1	TOV D=6/L=5500 SEIL D=6/L=5500		CABLE D=6/L=5500		
11.	0195140	1	HÅNDTAG GRIFF		LEVER		
12.	0651640	1	SKIVE SCHEIBE		WASHER		
14.	1633520	1	STYRETAP FORREST SAMLET LENKSTANGE VO KPL		HANDLEBAR REAR COM.	1241-7907 1251-3403 1251-5405	1 1 1

Fig. 2



R-0003/1 R-760

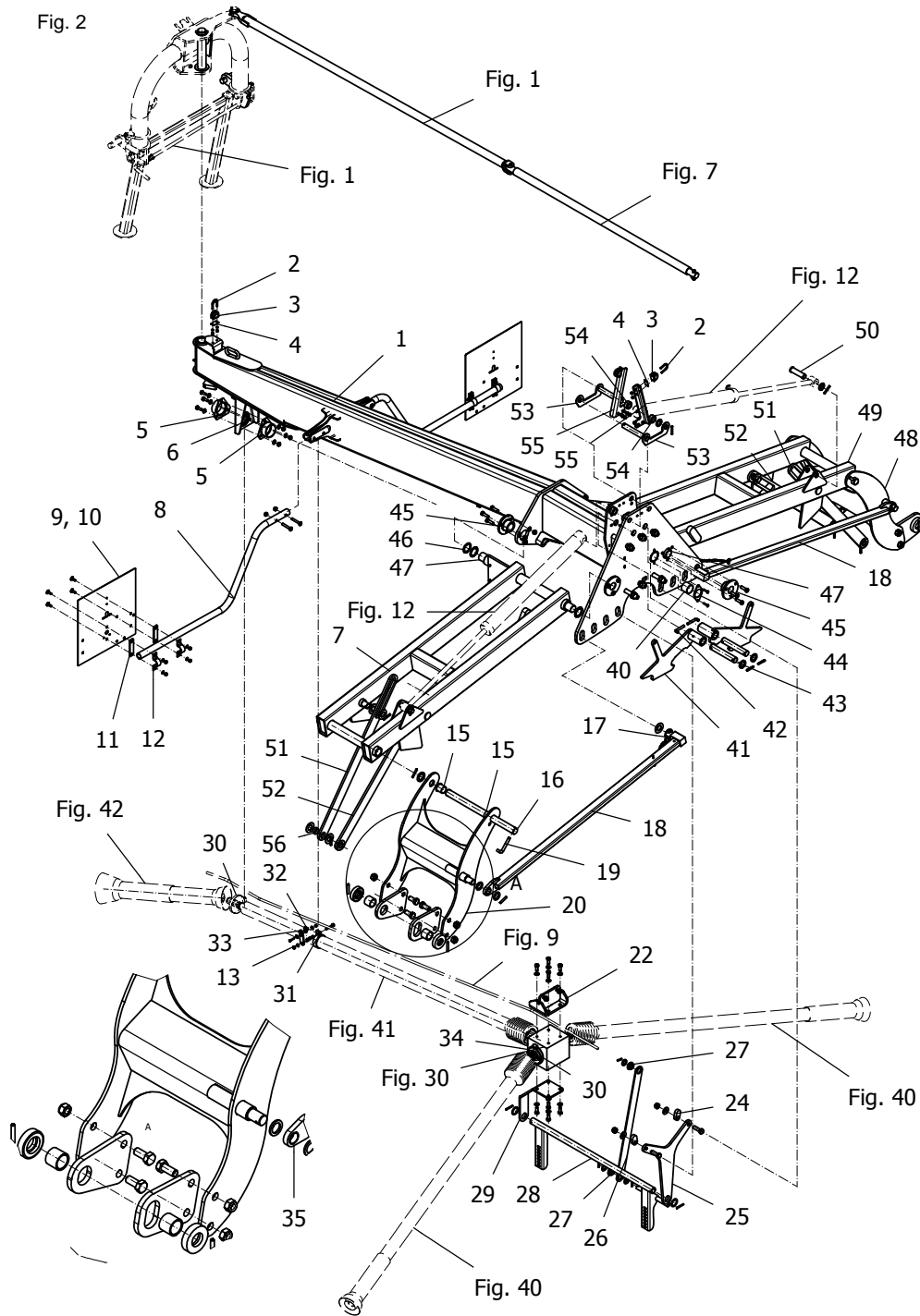
FIG. 2.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION			
1.	3520-005X	1	RAMME SV RAHMEN GSW.		FRAME WELDED		1213-6628 1214-6522 1220-6323 1241-5503 1313-1103	4 2 6 8 1
2.	1625950	3	U-BØJLE BUEGELSCHRAUBE HRD		STIRRUP BOLT		1220-1323 1241-1207	2 2
3.	1421620	3	PORCELENSØJE OSE AUS PORZELLAN		EAR OFF CHINA			
4.	1642850	3	MELLELEJE ZWISCHENLAGE		INTERMEDIATE BEARING			
5.	3520-003X	2	LEJEDÆKSEL LAGERSCHALE FLAN72 GSW G		HALF OF BEARING HOUSING		1213-3322 1220-3321 1241-2402	3 3 6
6.	1422560	1	KUGLELEJE RILLENKUGELLAGER		BALL BERARING			
7.	3520-019X	1	UDLIGGER V. AUSLEGER LINKS		BOOM LEFT			
8.	1627290	2	ADVARSELSTAVLEKONSOL FORREST WARNTAFELHALTER VO.		WARNING SIGN HOLDER AHEAD		1214-3226 1220-3321	4 4
9.	2520-183X	2	ADVARSELSKILT WARNTAFEL ROSTFREI		WARNING SIGN		1215-2224 1220-2321 1241-1202	8 8 8
10.	0635570	2	ADVARSELSFOLIE WARNFOLIE SELBSTKLEBEND		WARNING FOLIO			
11.	0661380	4	MELLEMLÆGSPLADE ZWISCHENPLATTE		INTERMEDIATE PLATE			
12.	1403560	4	RØRHOLDER, GALV. ROHRSCHELLE D 1597		PIPE CLAMP			
13.	1628010	2	HASE HUELSE		BUSH			
15.	1427370	4	GLIDELEJEBØSNING 3539-36 GLEITLAGERBUCHSE 3539-36		PLAIN BEARING BUSH 3539-36			
16.	1634830	2	AKSEL 35X505 1X8/1X12 WELLE 35X505 1X8/1X12		SHAFT 35X505 1X8/1X12		1241-7802 1251-5405	2 2
17.	1634620	2	HANSTIK SAMLET STECKER KPL		QUICK RELEASE COM.			
18.	3520-029X	2	FORDREJELSE VERSTELLSTREBE GSW		ADJUSTMENT		1241-7601 1241-7701 1251-5405	2 4 2
19.	1614740	2	TAP WINKELSTIFT 12X25X85		DOWEL			
20.	1633820	1	SVINGE V. SV. SCHWINGE LI GSW		ROCKER LEFT WELDED			
22.	3520-026X	1	GEARKONSOL SV. GETRIEBEHALTER GSW.		GEARCONSOLE WELDED		1213-4322 1213-4422 1220-4321 1241-3403	4 2 2 6
24.	2520-069X	2	CLAMP KLEMMSTÜCK		CLAMP			
25.	2520-067X	1	HOLDER HALTER		SUPPORT		1213-5522 1220-5321 1241-4604 1241-8913 1251-4403	2 2 2 1 1
26.	2520-070X	1	L FTEAM 1 SCHUBSTANGE 1		LIFTER 1			

Fig. 2



R-0003/1 R-760

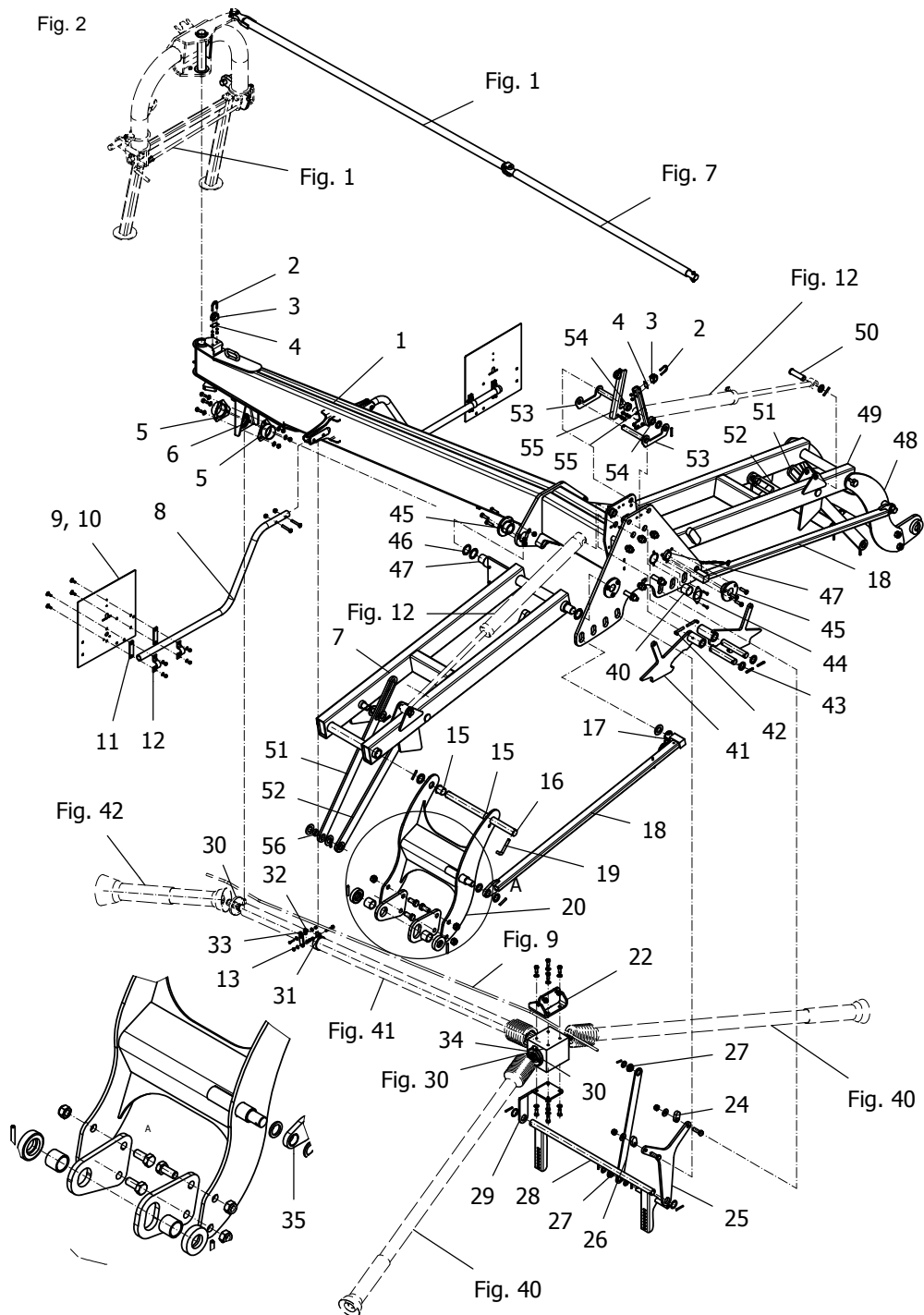
FIG. 2.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
27.	0604740	2	LEJEB SNING LAGERBUCHSE		BEARING SLEEVE	1241-5601	3
						1251-4206	3
28.	3520-031X	1	SK)RFORMERHOLDER SV. SCHWADFORMHALTER GSW.		SWATH FORMERHOLDER WELDED		
29.	2520-068X	1	SK)RDUGHOLDER SCHWADTUCHHALTER		SWATH GUARDHOLDER	1213-4322	4
						1241-3403	4
						1241-8913	1
						1251-4403	1
30.	0467580	3	SLANGEHOLDERÝ SCHLAUCHSCHELLE D 3017		HOSE CLAMP		
31.	1299-0123	1	RÖRBØJLE RS68,5 ROHRBUEGEL		TUBE HOOP	1214-2222	1
						1220-2321	1
						1241-1202	1
32.	1311-8644	4	RÖRHOLDER ROHRSCHELLE		SUPPORT FOR TUBE	1213-1222	3
						1214-1120	1
						1220-1323	4
						1241-1206	5
33.	2520-171X	1	LASKE LASCHE		BRACKET / PLATE		
34.	1620080	2	RING RING		RING	1213-2322	4
						1241-1202	4
35.	1421650	2	GLIDELEJEBØSNING 3034-16 GLEITLAGERBUCHSE 3034-16		PLAIN BEARING BUSH 3034-16		
40.	1421670	2	GLIDELEJEBØSNING 2832-24 GLEITLAGERBUCHSE 2832-24		PLAIN BEARING BUSH 2832-24		
41.	3520-007X	2	F(L)DE SV. FALLE GSW.		CATCH WELDED	1241-7701	6
						1251-5405	2
						1313-1103	2
42.	1622830	2	TAP 10X14X60 WINKELSTIFT 10X14X60		DOWEL 10X14X60		
43.	2520-073X	2	BOLT BOLZEN		BOLT		
44.	1615410	2	LÅSEBLIK SICHERUNGSBLECH		SAFETY PLATE	1214-1120	4
45.	1615640	4	NAV NABE		HUB	1213-4422	12
						1220-4321	12
						1241-3403	12
46.	1629230	8	INDGANGSSKIVE ANLAUFSCEIBE 42X58X1,5		STARTING WASHER		
47.	1425810	4	GLIDELEJEBØSNING 4044-40 GLEITLAGERBUCHSE 4044-40		PLAIN BEARING BUSH 4044-40		
48.	1633890	1	SVINGE H. SV. SCHWINGE RE GSW		ROCKER RIGHT WELDED		
49.	3520-018X	1	UDLIGGER (BOM) H. AUSLEGER RECHTS		BOOM RIGHT		
50.	2520-071X	2	BOLT BOLZEN		BOLT	1241-6605	2
						1251-5405	2
51.	2520-017X	2	STYREPLADE FØHRUNGSLASCHE		LOCATING TAB	1241-7602	8
						1251-3403	4
						1251-5405	4
52.	2520-019X	2	STYREPLADE FØHRUNGSLASCHE		LOCATING TAB	1241-7602	8
						1251-3403	4
						1251-5405	4
53.	3520-087X	2	DREJESIKRING VERDREHSICHERUNG		SWIVEL SECURITY	1241-6605	2
						1251-5405	1
54.	2520-110X	4	B SNING BUCHSE		BUSH		

Fig. 2



R-0003/1 R-760

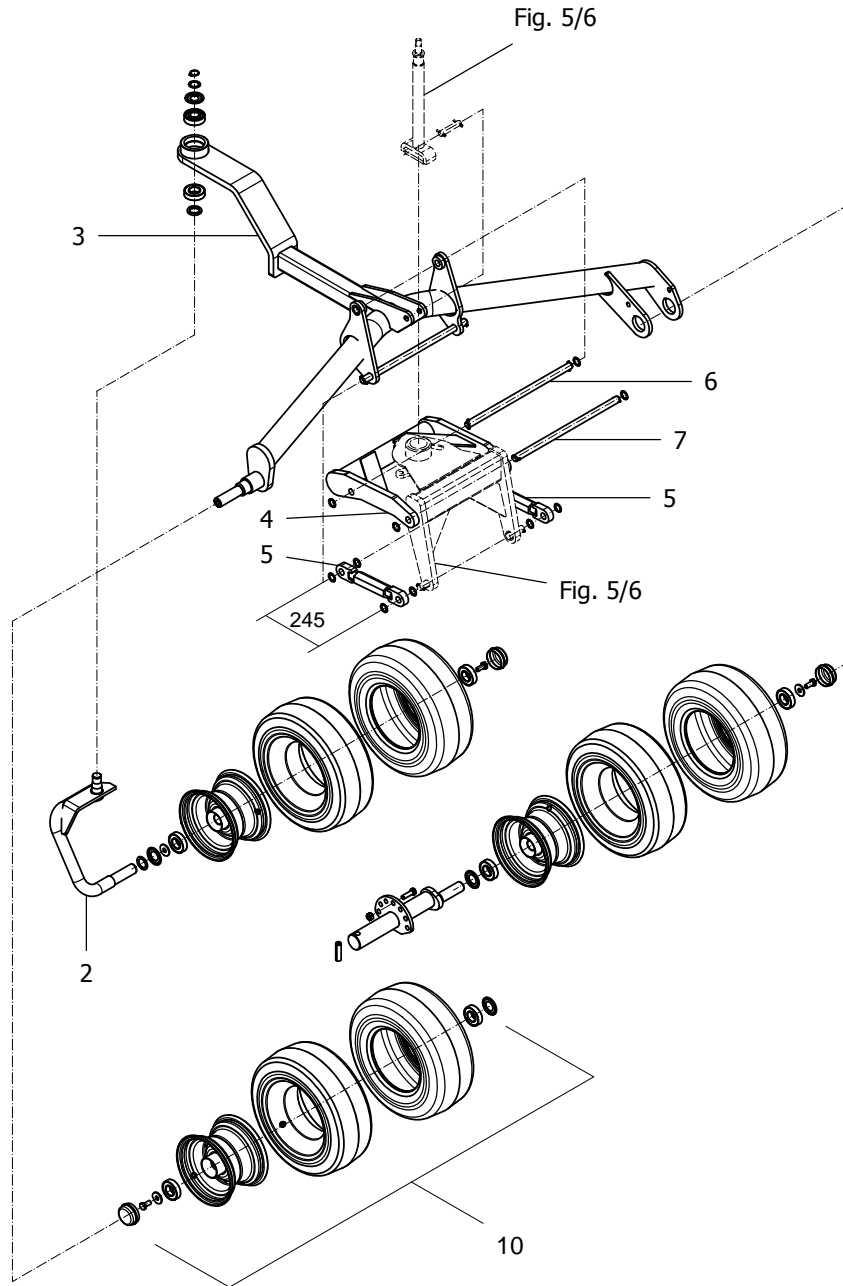
FIG. 2.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
55.	2520-103X	2	HOLDER STYR FOR REB HALTER SEILFØHRUNG		SUPPORT ROPE GUIDE	1213-2322	2
						1220-2321	2
						1241-1202	2
56.	1623330	4	GLIDELEJEB SNING GLEITLAGERBUCHSE GEK.		PLAIN BEARING BUSH		

Fig. 3



R-0003/1 R-760

FIG. 3.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	1632530	1	STEL KREISELFAHRWERK GSW		CHASSIS		
2.	1638660	1	HJUL BØJLE SV. RADBÜGEL GSW		WHEEL BAR WELD.	0465390	1
						1241-6903	1
						1241-7906	1
						1331-3303	1
						1426030	1
						1426450	1
3.	3520-066X	1	EXCENTRIK AKSEL SV. EXZENTERACHSE GSW		EXCENTRIC AXLE WELDED	1213-4422	1
						1220-4321	1
						1251-9010	1
4.	0659220	1	DREJERAMME SV. GELENKRAHMEN GSW.		HINGED FRAME WELDED		
5.	1616360	2	HARDUNSTRAMMER SPANNSCHLOSS KPL		TURNBUCKLE	1241-5903	8
						1251-4203	4
6.	0667660	1	BOLT 20X437 2X 6 X421 BOLZEN 20X437 2X 6 X421		PIN 20X437 2X 6 X421	1241-5903	2
						1251-4203	2
7.	0667660	1	BOLT 20X437 2X 6 X421 BOLZEN 20X437 2X 6 X421		PIN 20X437 2X 6 X421	1241-5903	2
						1251-4203	2
10.	2520-011X	3	STØTTEHJUL 16X6,5 (10PR) STÜTZRAD 16X6,5 (10PR)		SUPPORT WHEEL 16x6,5 (10PR)	1213-4224	3
						1241-3509	3
						1413200	3

Fig. 4

R-0003/1 R-760

FIG. 4.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	3520-010X	1	STEL H. KREISELFAHRWERK RECHTS		CHASSIS LEFT		
2.	1638660	1	HJUL BØJLE SV. RADBÜGEL GSW		WHEEL BAR WELD.	0465390	1
						1241-6903	1
						1241-7906	1
						1331-3303	1
						1426030	1
						1426450	1
3.	3520-066X	1	EXCENTRIK AKSEL SV. EXZENTERACHSE GSW		EXCENTRIC AXLE WELDED	1213-4422	1
						1220-4321	1
						1251-9010	1
4.	0659220	1	DREJERAMME SV. GELENKRAHMEN GSW.		HINGED FRAME WELDED		
5.	1616360	2	HARDUNSTRAMMER SPANNSCHLOSS KPL		TURNBUCKLE	1241-5903	8
						1251-4203	4
6.	0667660	1	BOLT 20X437 2X 6 X421 BOLZEN 20X437 2X 6 X421		PIN 20X437 2X 6 X421	1241-5903	2
						1251-4203	2
7.	0667660	1	BOLT 20X437 2X 6 X421 BOLZEN 20X437 2X 6 X421		PIN 20X437 2X 6 X421	1241-5903	2
						1251-4203	2
10.	2520-011X	3	STØTTEHJUL 16X6,5 (10PR) STÜTZRAD 16X6,5 (10PR)		SUPPORT WHEEL 16x6,5 (10PR)	1213-4224	3
						1241-3509	3
						1413200	3

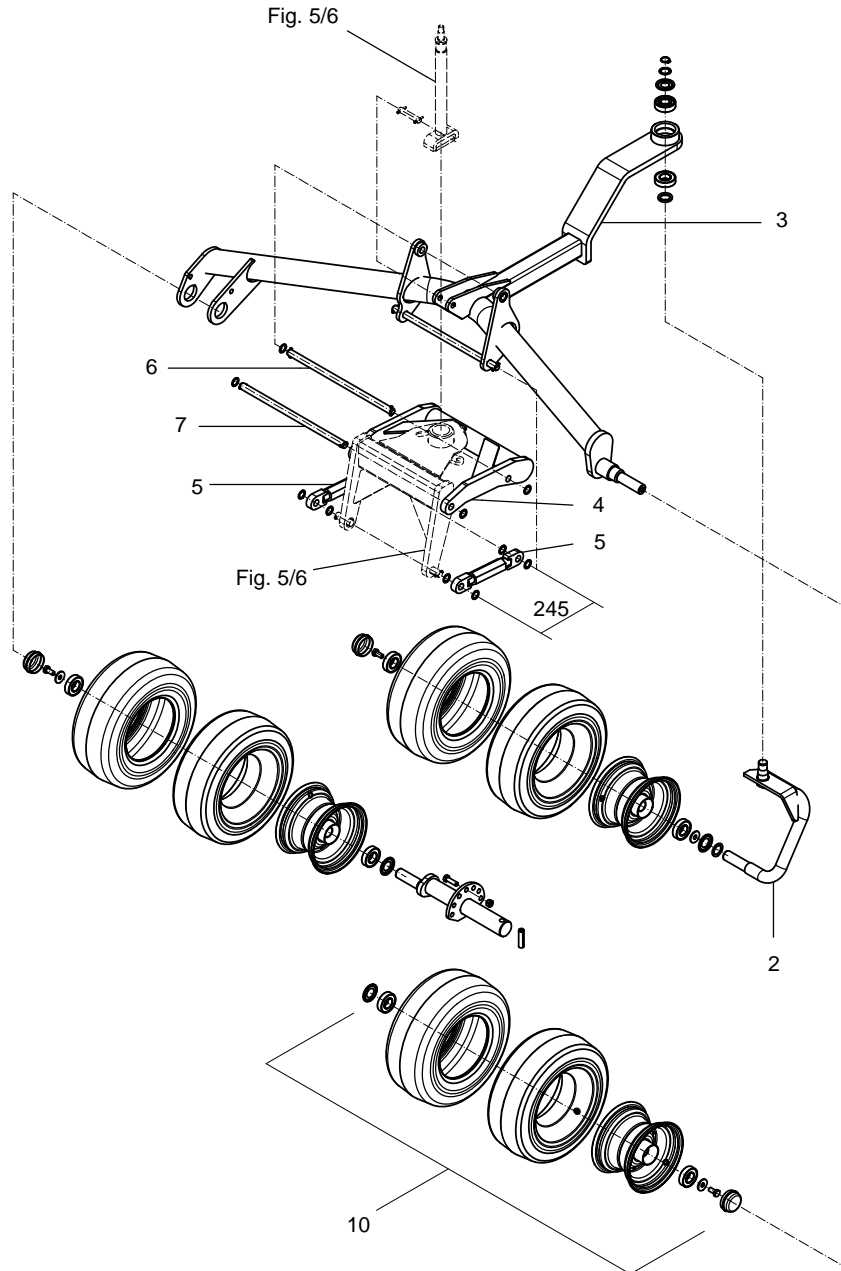
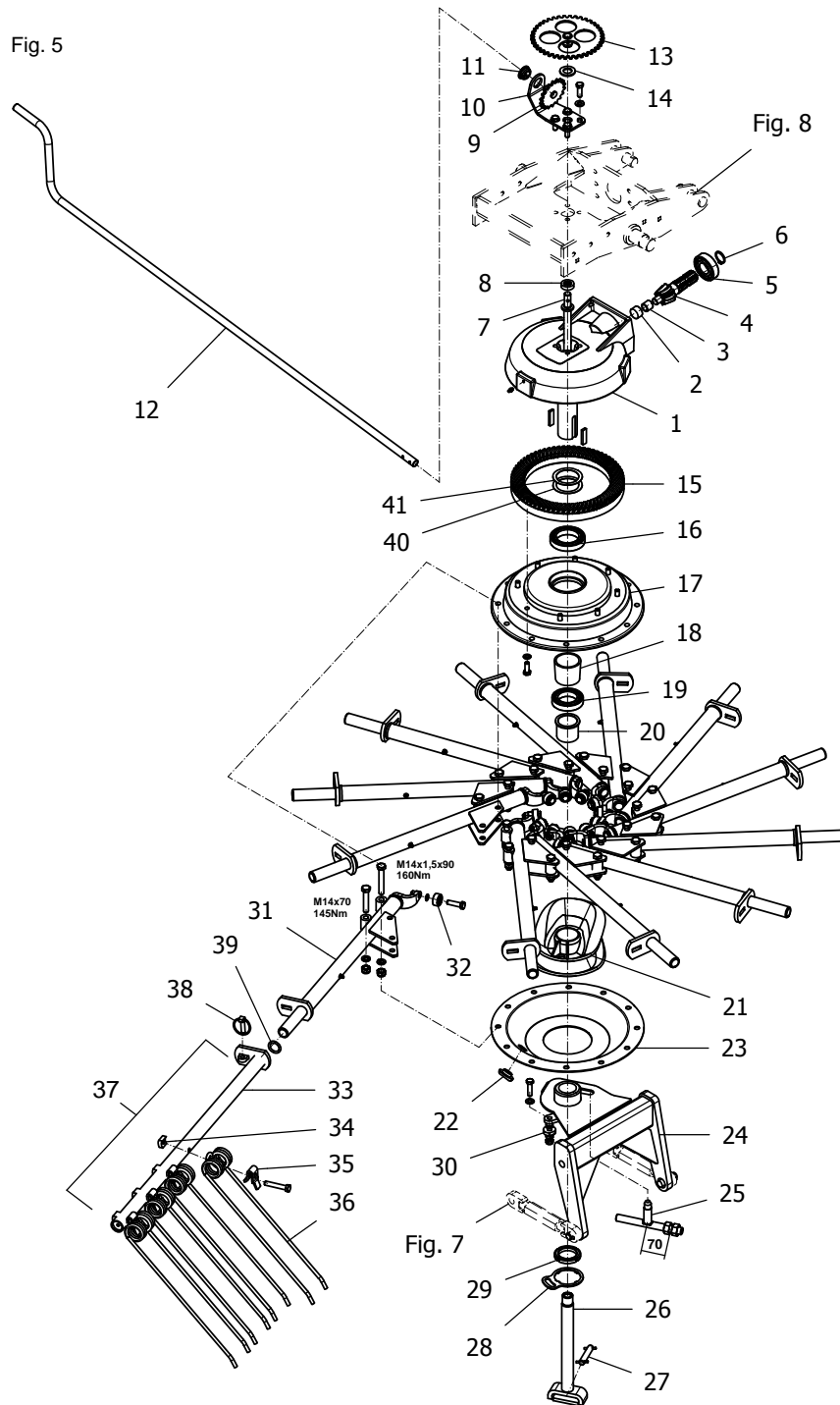


Fig. 5



R-0003/1 R-760

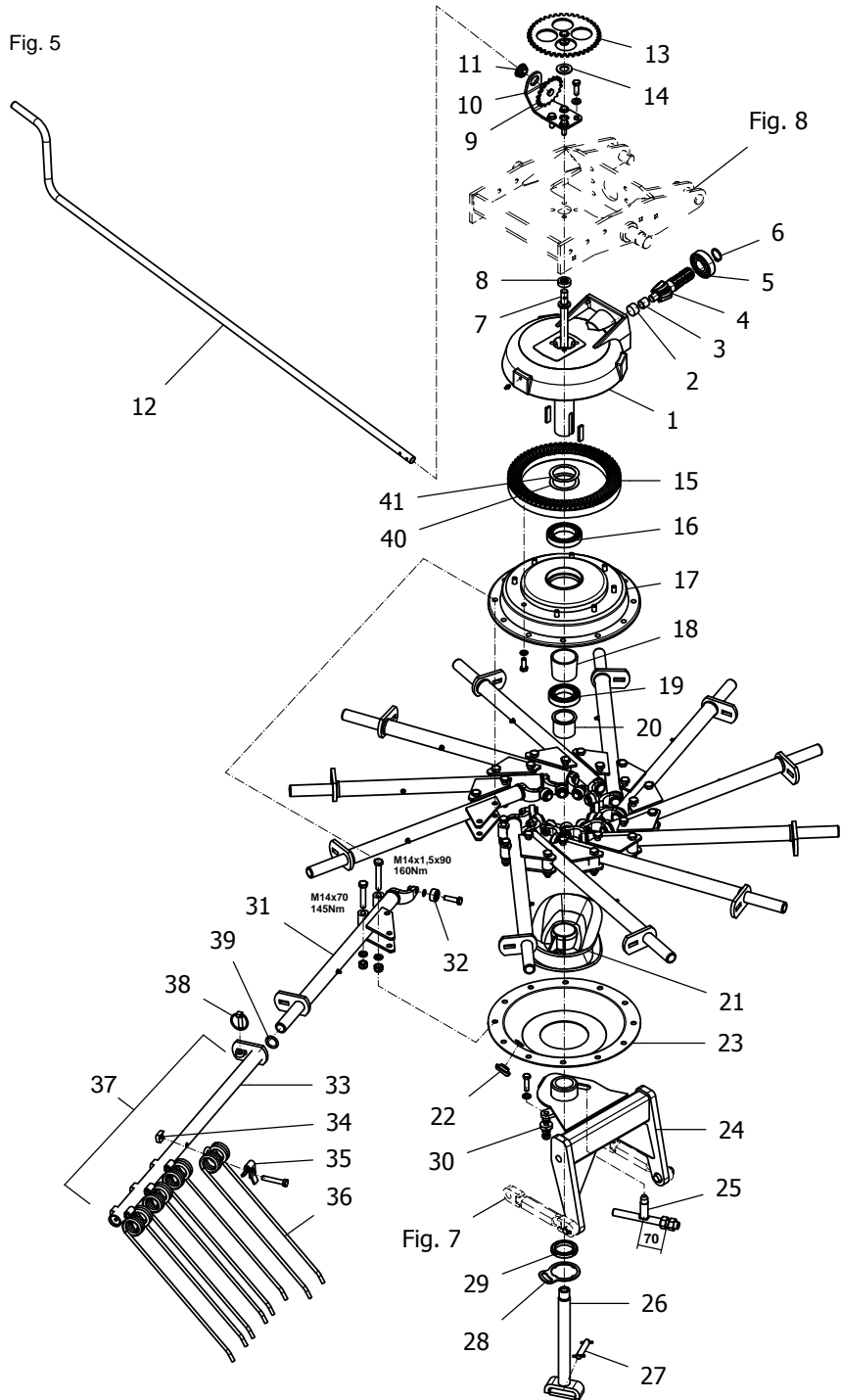
FIG. 5.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	1609124	1	HUS GEHÄUSE LAGER 6307		HOUSING	0406590 1338-0154	1 2
2.	1401150	1	NÅLELEJE NADELBUECHSE		NEEDLE BUSH		
3.	1401160	1	INDERRING INNENRING		INNER RING		
4.	0670985	1	SPIDSHJUL AKSEL RITZELWELLE Z = 9		PINION SHAFT		
5.	1331-4302	1	KUGLELEJE 6307 2RS KUGELLAGER 6307 2RS		BALL BEARING 6307 2RS		
6.	1423940	1	SIKRINGSRING D 471 SICHERUNGSRING D 471		CIRCLIP		
7.	2520-182X	1	AKSEL SPINDEL		SPINDLE	1251-1203 1251-4206	1 1
8.	0464040	1	KUGLELEJE AXIAL-RILLENKUGELLAGER		BALL BEAR		
9.	1620141	1	TANDHJUL Z=18 SV. ZAHNRAD Z=18 GSW		GEAR Z=18 WELDED		
10.	2520-160X	1	HOLDER HALTER		SUPPORT	1213-4324 1241-3508	4 4
11.	0604740	1	LEJEB SNING LAGERBUCHSE		BEARING SLEEVE		
12.	0660120	1	KURBELSTANGE KURBELSTANGE	RØD	CRANK	1251-1104 1251-4106	2 2
13.	1620130	1	TANDHJUL Z=40 SV. ZAHNRAD Z=40 GSW		GEAR Z=40 WELDED		
14.	1241-6604	1	SPÆNDESKIVE 25-44-4 SCHEIBE 25-44-4		WASHER 25-44-4		
15.	0646990	1	TALLERKENSKIVE TELLERRAD Z=69		CROWN WHEEL		
16.	0496840	1	KUGLELEJE 6013 2RS D625 RIKGL 6013 2RS D 625		GRV BALL BEAR 6013 2RS		
17.	0671320	1	NAV 12 A NABE 12 A	R 3121	HUB 12 A	1219-0540 1242-9026	8 8
18.	0671440	1	AFSTANDSRØR DISTANZROHR		DISTANCE TUBE		
19.	1331-2305	1	KUGLELEJE 6011 2RS KUGELLAGER 6011 2RS		BALL BEARING 6011 2RS		
20.	0672380	1	BØSNING BUCHSE		BUSH		
21.	0672390	1	KURVESKIVE KURVENSCHIEBE		CAM TRACK		
22.	1411550	1	TAG PROP GRIFSTOPPEN GS 30		HANDHOLD STOPPER		
23.	0671490	1	KLOKKE GLOCKE		ROTOR HEAD		
24.	1632540	1	AKSELKONSOL SV. ACHSHALTER GSW.		AXLE SUPPORT WELDED		
25.	0672320	1	JUSTERING SV. VERSTELLUNG GSW.		ADJUSTMENT WELDED	1220-6122	2
26.	1632550	1	LØFTESTANG SV. HUBSTANGE GSW M20X1.5		LIFT CYLINDER WELDED		
27.	0660350	1	BOLT BOLZEN		BOLT	1251-3203	2

Fig. 5



R-0003/1 R-760

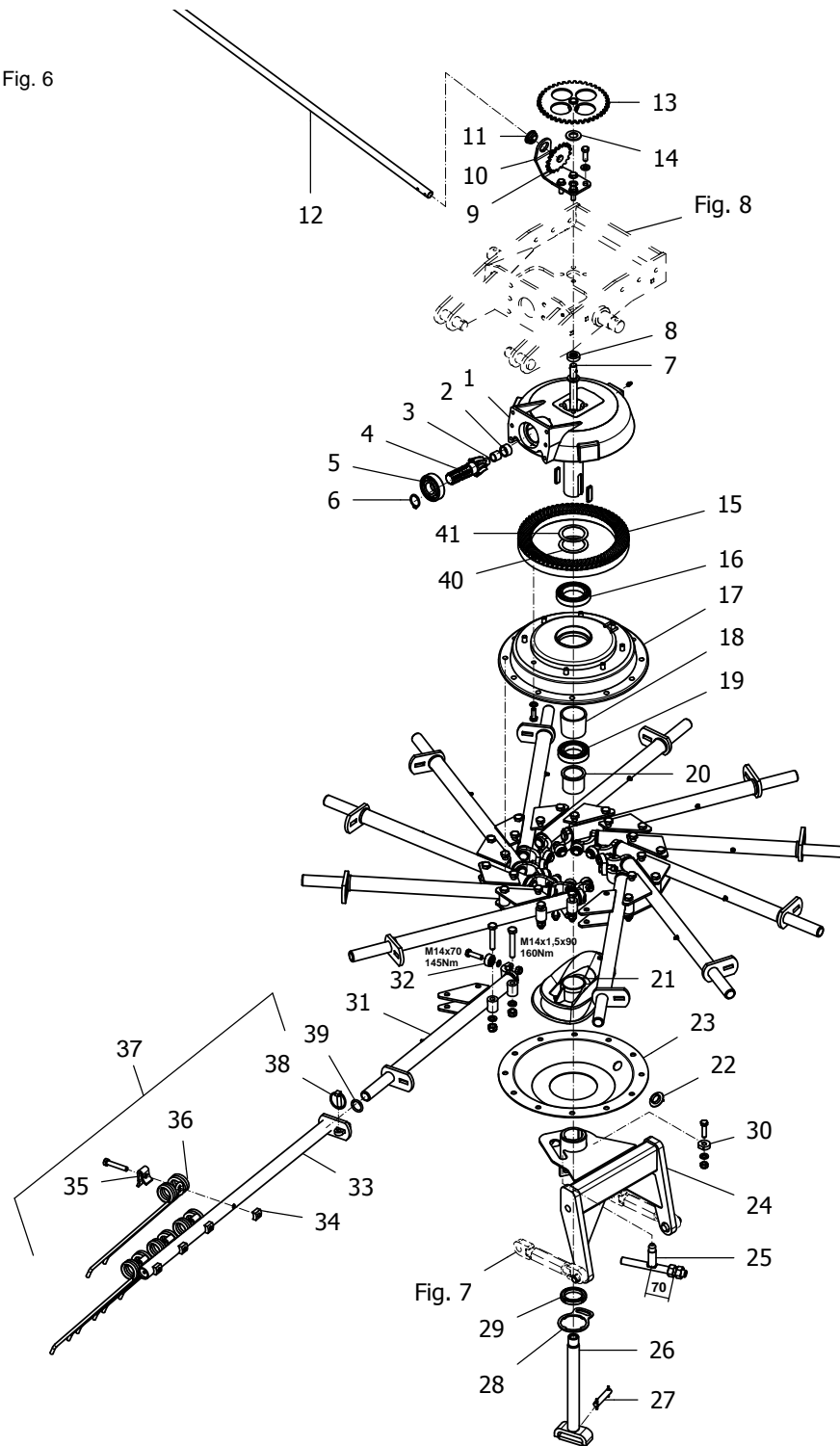
FIG. 5.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENØVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
28.	0635280	1	LÅSEBLIK SICHERUNGSBLECH		LOCKING PLATE		
29.	0464050	1	NAVØTRIK WELLENMU M55X2,0 D 981		SHAFT NUT M55X2,0		
30.	0649380	1	STØRKNET KLUMP BUTZEN	RD35X10 13	PLUG	1214-4126 1220-4321 1241-3403	1 1 1
31.	0626780	12	LEJE, SAMLET LAGERROHR KPL		BEARING TUBE	0010140 1214-4334 1220-4326 1220-4327 1242-9024 1612050	12 12 12 12 24 12
32.	0464150	1	LØBERING LAUFROLLE		TROLLEY	FAG 1214-4126 1220-4321 1241-2406	1 1 1
33.	3520-062X	1	RIVEARM R SV ZINKTRÆGERROHR GSW		RAKE PIPE WELDED		
34.	0673360	4	MØTRIK, KONKAV KONKAVMUTTER		CONCAVE NUT		
35.	0649340	4	HOLDER HALTER		SUPPORT	1214-4322	4
36.	0699780	4	DOBBELT RIVEFJEDER SØLV DOPPELZINKEN SILBER		DOUBLE TINES SILVER		
37.	3520-060X	12	RIVEARM MONT. V. ZINKTRÆGER MONT. LINKS		RAKE ARM MOUNTED LEFT		
38.	1410890	12	KLAPSPPLIT KLAPPSTECKER	D 11023	CLIP PIN		
39.	0626910	12	TÆTNINGSRING DICHRING		PACKING RING		
40.	1241-9934	1	PASSKIVE 65-85-0,5 PASSSCHEIBE 65-85-0,5		SHIM RING 65-85-0.5		
41.	1241-9933	1	PASSKIVE 65-85-0,3 PASSSCHEIBE 65-85-0,3	S	SHIM RING 65-85-0.3		

Fig. 6



R-0003/1 R-760

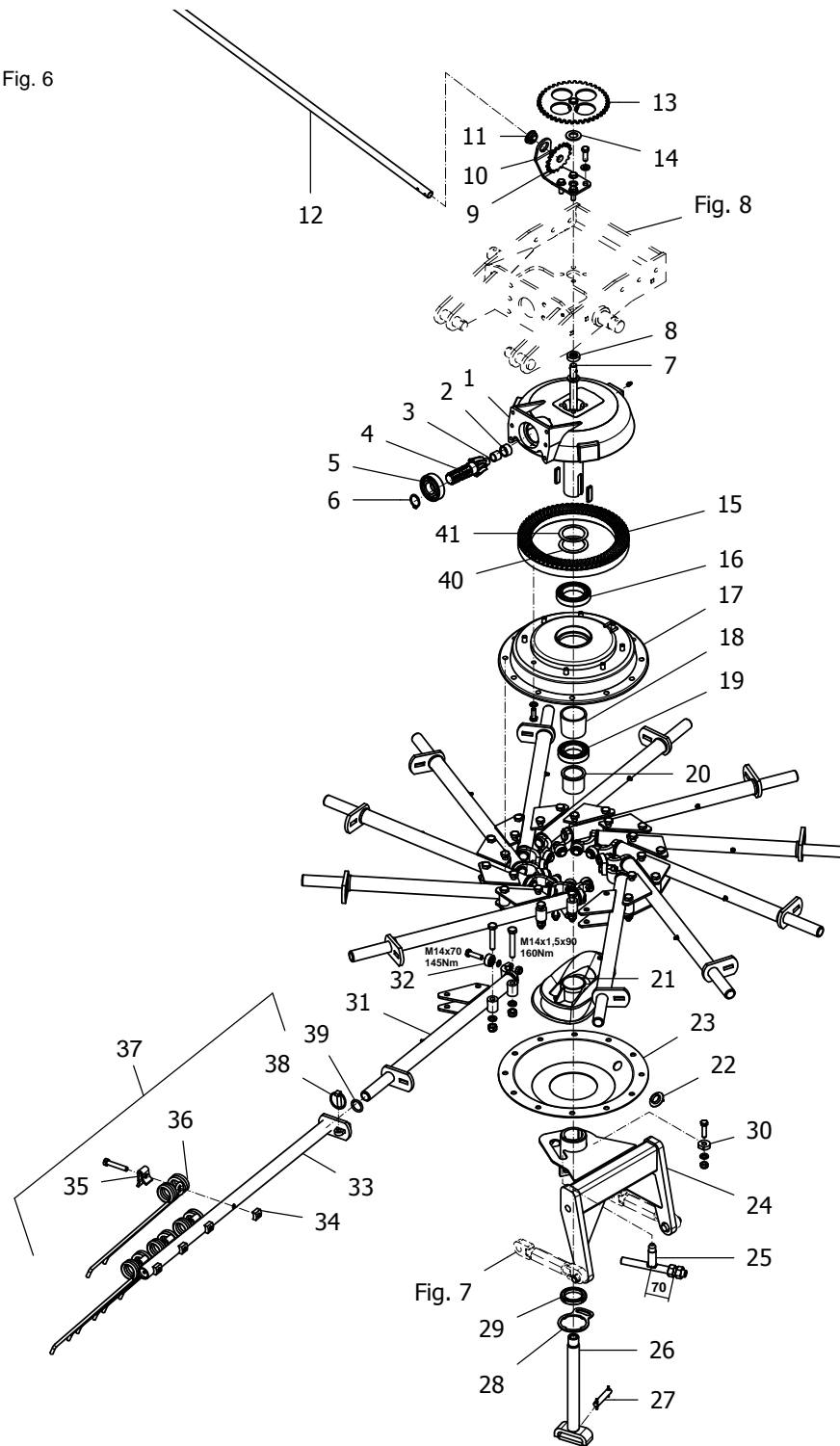
FIG. 6.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	1609124	1	HUS GEHAEUSE LAGER 6307		HOUSING	0406590 1338-0154	1 2
2.	1401150	1	NÅLELEJE NADELBUECHSE		NEEDLE BUSH		
3.	1401160	1	INDERRING INNENRING		INNER RING		
4.	0670985	1	SPIDSHJUL AKSEL RITZELWELLE Z = 9		PINION SHAFT		
5.	1331-4302	1	KUGLELEJE 6307 2RS KUGELLAGER 6307 2RS		BALL BEARING 6307 2RS		
6.	1423940	1	SIKRINGSRING D 471 SICHERUNGSRING D 471		CIRCLIP		
7.	2520-182X	1	AKSEL SPINDEL		SPINDLE	1251-1203 1251-4206	1 1
8.	0464040	1	KUGLELEJE AXIAL-RILLENKUGELLAGER		BALL BEAR		
9.	1620141	1	TANDHJUL Z=18 SV. ZAHNRAD Z=18 GSW		GEAR Z=18 WELDED		
10.	2520-160X	1	HOLDER HALTER		SUPPORT	1213-4324 1241-3508	4 4
11.	0604740	1	LEJEB SNING LAGERBUCHSE		BEARING SLEEVE		
12.	0660120	1	KURBELSTANGE KURBELSTANGE	RØD	CRANK	1251-1104 1251-4106	2 2
13.	1620130	1	TANDHJUL Z=40 SV. ZAHNRAD Z=40 GSW		GEAR Z=40 WELDED		
14.	1241-6604	1	SPÆNDESKIVE 25-44-4 SCHEIBE 25-44-4		WASHER 25-44-4		
15.	0646990	1	TALLERKENSKIVE TELLERRAD Z=69		CROWN WHEEL		
16.	0496840	1	KUGLELEJE 6013 2RS D625 RIKGL 6013 2RS D 625		GRV BALL BEAR 6013 2RS		
17.	0671320	1	NAV 12 A NABE 12 A	R 3121	HUB 12 A	1219-0540 1242-9026	8 8
18.	0671440	1	AFSTANDSRØR DISTANZROHR		DISTANCE TUBE		
19.	1331-2305	1	KUGLELEJE 6011 2RS KUGELLAGER 6011 2RS		BALL BEARING 6011 2RS		
20.	0672380	1	BØSNING BUCHSE		BUSH		
21.	0672390	1	KURVESKIVE KURVENSCHIEBE		CAM TRACK		
22.	1411550	1	TAG PROP GRIFSTOPPEN GS 30		HANDHOLD STOPPER		
23.	0671490	1	KLOKKE GLOCKE		ROTOR HEAD		
24.	3520-014X	1	AKSELKONSOL ACHSHALTER		AXLE SUPPORT		
25.	0672320	1	JUSTERING SV. VERSTELLUNG GSW.		ADJUSTMENT WELDED	1220-6122	2
26.	1632550	1	LØFTESTANG SV. HUBSTANGE GSW M20X1.5		LIFT CYLINDER WELDED		
27.	0660350	1	BOLT BOLZEN		BOLT	1251-3203	2

Fig. 6



R-0003/1 R-760

FIG. 6.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
28.	0635280	1	LÅSEBLIK SICHERUNGSBLECH		LOCKING PLATE		
29.	0464050	1	NAVØTRIK WELLENMU M55X2,0 D 981		SHAFT NUT M55X2,0		
30.	0649380	1	STØRKNET KLUMP BUTZEN	RD35X10 13	PLUG	1214-4126 1220-4321 1241-3403	1 1 1
31.	0626780	12	LEJE, SAMLET LAGERROHR KPL		BEARING TUBE	0010140 1214-4334 1220-4326 1220-4327 1242-9024 1612050	12 12 12 12 24 12
32.	0464150	1	LØBERING LAUFROLLE		TROLLEY	FAG 1214-4126 1220-4321 1241-2406	1 1 1
33.	3520-062X	1	RIVEARM R SV ZINKTRÆGERROHR GSW		RAKE PIPE WELDED		
34.	0673360	4	MØTRIK, KONKAV KONKAVMUTTER		CONCAVE NUT		
35.	0649340	4	HOLDER HALTER		SUPPORT	1214-4322	4
36.	0699780	4	DOBBELT RIVEFJEDER SØLV DOPPELZINKEN SILBER		DOUBLE TINES SILVER		
37.	3520-061X	12	RIVEARM MONT. H. ZINKTRÆGER MONT. RECHTS		RAKE ARM MOUNDED RIGHT		
38.	1410890	12	KLAPSPPLIT KLAPPSTECKER	D 11023	CLIP PIN		
39.	0626910	12	TÆTNINGSRING DICHRING		PACKING RING		
40.	1241-9934	1	PASSKIVE 65-85-0,5 PASSSCHEIBE 65-85-0,5		SHIM RING 65-85-0.5		
41.	1241-9933	1	PASSKIVE 65-85-0,3 PASSSCHEIBE 65-85-0,3	S	SHIM RING 65-85-0.3		

Fig. 7

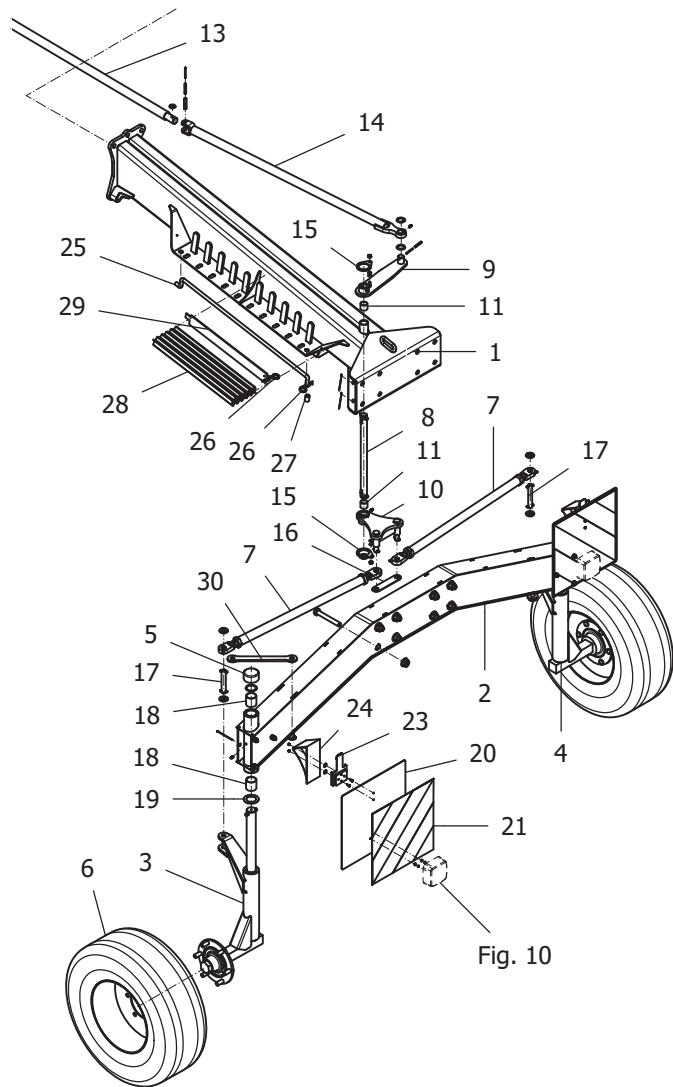


Fig. 10

R-0003/1 R-760

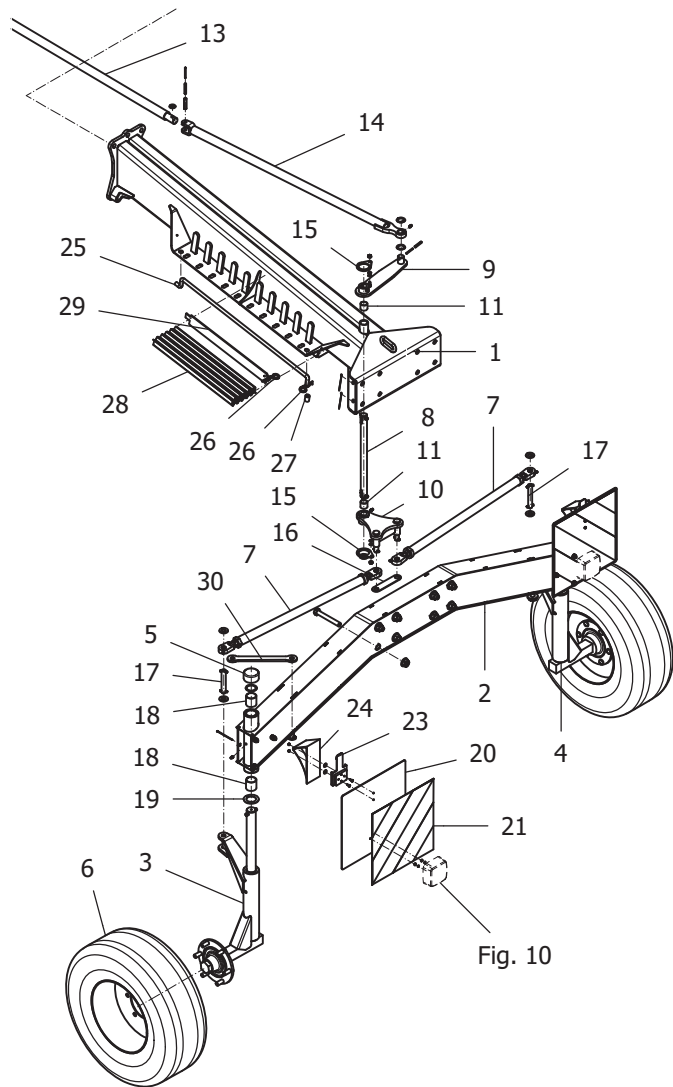
FIG. 7.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECCI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENØVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	1634200	1	RAMME BAG SV. RAHMEN HI GSW		FRAME REAR WELDED	0445500	4
2.	1632780	1	AKSEL SV ACHSE GSW		AXLE WELDED	0445500 1214-6522 1220-6621	2 8 8
3.	1613711	1	HJULBØJLE V SV RADBUEGEL LI GSW		WHEEL HOOP LEFT WELDED	0406590 1241-9924 1251-5603 1251-7603	1 1 1 1
4.	1614341	1	HJULBØJLE H SV RADBUEGEL RE GSW		WHEEL HOOP RIGHT WELDED	0406590 1241-9924 1251-5603 1251-7603	1 1 1 1
5.	1644110	2	RØRBESKYTTELSE ROHRSCHUTZKAPPE		PIPE PROTECTION CAP		
6.	1615690	2	HJUL SAMLET RAD KPL.		WHEEL COM		
7.	1633620	2	SPORSTANG SAMLET SPURSTANGE KPL		TRACK ROD COM		
8.	1614590	1	STYREAKSEL LENKHEBELWELLE		STEERING ARM SHAFT	1251-3403 1251-5405 1251-7405 1338-0115	2 2 2 2
9.	1614530	1	STYREARM LENKHEBEL		STEERING LEVER	1241-7907 1251-3403 1251-5405	2 1 1
10.	1633610	1	STYREARM NEDE SV LENKHEBEL UT GSW		STEERING ARM BACK WELDED	0406590 1251-3203 1251-5205	1 2 2
11.	1421580	2	GLIDELEJE BØSNING GLEITLAGERBUCHSE		PLAIN BEARING BUSH		
13.	3520-006X	1	STYRETAP M. SV LENKSTANGE MIT. GSW		HANDLEBAR MIDDLE WELDED	1241-4502 1251-3503 1251-5505 1251-7505	2 2 2 2
14.	1633800	1	STYRETAP BAG SAMLET LENKSTANGE HI KPL		HANDLEBAR REAR COM.		
15.	1625650	2	SIKRING SICHERUNG		SAFETY DEVICE	1220-2321 1241-1202	1 2
16.	1641060	1	STØTTESTANG STUETZBLECH LENKUNG		SUPPORT PLATE STEERING		
17.	1614260	2	BOLT 20X134 2X 8 X118 BOLZEN 20X134 2X 8 X118		BOLT 20X134 2X 8 X118	1241-5504 1251-3203 1251-5205	2 2 2
18.	1421570	4	GLIDELEJE BØSNING GLEITLAGERBUCHSE		PLAIN BEARING BUSH		
19.	1624270	2	GLIDELEJE - INDGANGSSKIVE GLEITLAGER-ANLAUFSCHIEBE		SLIDE BEARING - STARTING WASH		
20.	2520-183X	2	ADVARSELSKILT WARNTAFEL ROSTFRI		WARNING SIGN	1220-1122 1220-3020 1241-2403 1242-9021	4 6 6 4
21.	0635570	2	ADVARSELSFOLIE WARNFOLIE SELBSTKLEBEND		WARNING FOLIO		
23.	0495210	2	HOLDER PLASTIC HALTER KUNSTSTOFF		SUPPORT PLASTICS	1213-1122 1220-1322 1241-1405	2 2 2
24.	0495200	2	STOPKLODS PLASTICS UNTERLEGKEIL KUNSTSTOFF		STOP-BLOCK PLASTIC		

Fig. 7



R-0003/1 R-760

FIG. 7.

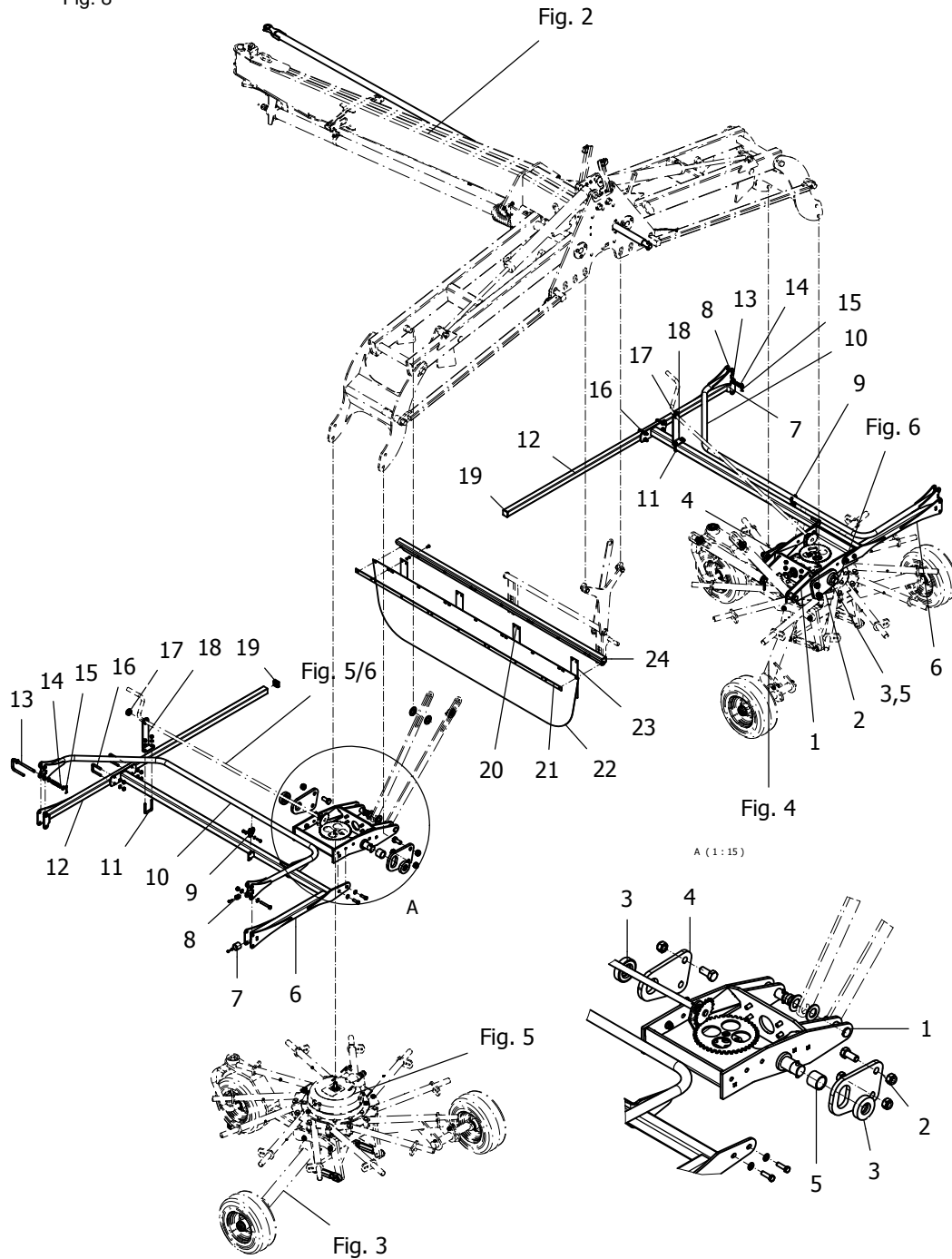
>=6480101305

HERTIL, DAZU,

TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENØVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
25.	1634120	1	KLEMBØJLE KLEMMBUEGEL		HOOP		
26.	0608660	2	KÆDE VIKTORKETTE KPL		CHAIN		
27.	0667230	1	GUMMIPROP GUMMIBUCHSE 16X3		RUBBER BUSHING		
28.	2520-134X	10	BESKYTTELSE ZINKSCHUTZ 550LG		PROTECTION		
29.	2520-137X	1	SNAPLÅS VERRIEGELUNG		CATCH		
30.	1633080	2	JUSTERSTANG RADBUEGELARRETIERUNG		ADJUSTMENT	0014990	1

Fig. 8



R-0003/1 R-760

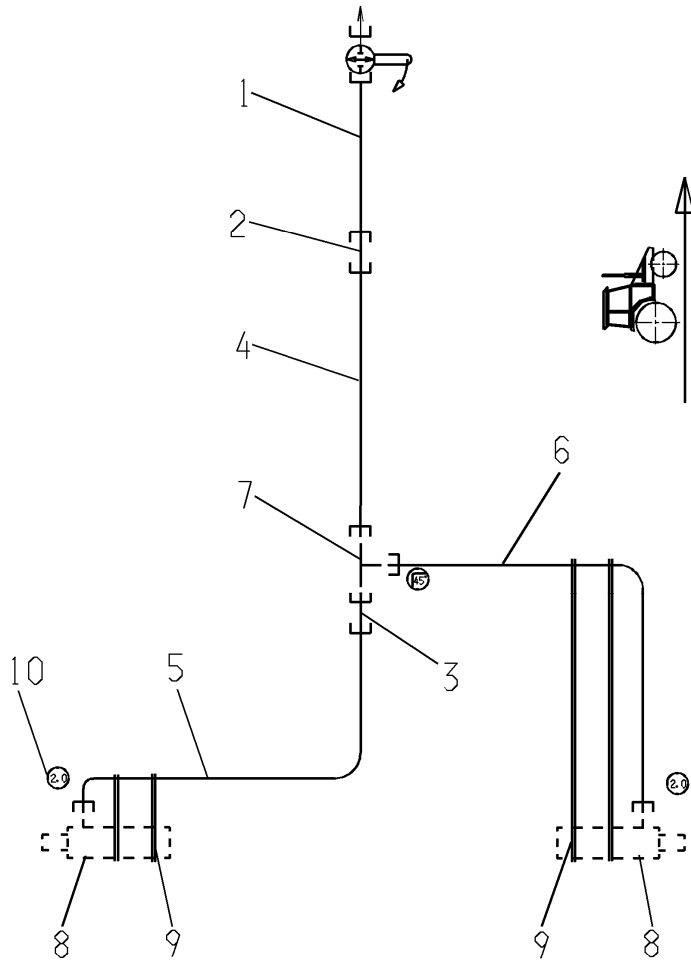
FIG. 8.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECCI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENØVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	3520-023X	2	ROTORHOLDER SV. KREISELHALTER GSW.		GYROHOLDER WELDED		
2.	2520-065X	2	KARDANPLADE BAG KARDANIKPLAT HINTEN		CARDAN MOUNT REAR	1213-6424	4
						1220-6321	4
						1251-4502	2
						1251-6504	2
3.	2520-116X	4	STYRESKIVE FØHRUNGSSCHEIBE		STEERING WASHER		
4.	2520-064X	2	KARDANPLADE FORREST KARDANIKPLATTE VORN		CARDAN MOUNT AHEAD	1213-6424	4
						1220-6321	4
						1251-4502	2
						1251-6504	2
5.	2520-172X	4	RULLE ROLLE		ROLLER		
6.	3520-034X	2	BESKYTTELSSEB JLEARM SV. SCHUTZBÜGELTR. GSW.		SAFETYBAR GIRDER WELDED	1213-4422	4
						1241-3403	4
7.	1399-0222	2	DØRHOLDER TUERHALTER		DOOR SUPPORT	1213-1224	2
						1241-1207	2
8.	1399-0221	2	DØRHOLDER TUERHALTER		DOOR SUPPORTER	1219-0324	2
9.	2520-109X	2	KLEMME KLEMMSTÜCK		CLAMP	1213-2322	2
						1220-2321	2
						1241-1202	4
10.	3520-035X	2	BESKYTTELSSEB JLE SV. SCHUTZBÜGEL GSW		PROTECTION HOOP WELDED	1214-4326	2
						1220-4321	2
						1241-3403	2
11.	0198170	2	BUEGELSCHRAUBE STN83138 BUEGELSCHRAUBE STN83138		STIRRUP BOLT	1220-3321	4
						1241-2402	4
12.	3520-037X	2	TV{RR R SV. QUERROHR GSW		CROSS TUBE WELDED		
13.	3520-045X	2	SNAPL S VERRIEGELUNG GSW.		CATCH	1241-3403	6
14.	2520-167X	2	TRYKFJEDER, DM=17,4 DRUCKFEDER, DM=17,4		COMPRESSION SPRING, DM=17,4		
15.	1250-2401	2	SPLITBOLT SPLINTBOLZEN		KEY BOLT		
16.	1219-0924	4	U-BOLT BUEGELSCHRAUBE		STIRRUP BOLT	1220-3321	8
						1241-2402	8
17.	0604740	2	LEJEB SNING LAGERBUCHSE		BEARING SLEEVE		
18.	2520-165X	2	KRUMTAP SKAFT KURBELHALTER		CRANG FASTENER		
19.	1393-0109	2	PLAST-DUPSKO PLASTIKSPITZE		PLASTIC TIP		
20.	0621620	3	BLADFJEDER BLATTFEDER		PLATE SPRING		
21.	0621640	1	LISTE LEISTE		RAIL		
22.	0621613	1	SKÅRFORMER "JF-STOLL" SCHNADFORMER "JF-STOLL"		SWATH FORMER "JF-STOLL"		
23.	1624350	1	BLADFJEDER BLATTFEDER KZ		COACH SPRING		
24.	1624080	1	SWADFORMERHALTER SCHNADFORMERHALTER		WINDROW CLOTH SUPPORT	1215-1222	13
						1215-3226	2
						1220-1323	13
						1220-3321	2
						1241-1208	13
						1241-2401	2

Fig. 9



Darstellung nur schematisch

⊗ Drosselblende ϕ X.X mm

R-0003/1 R-760

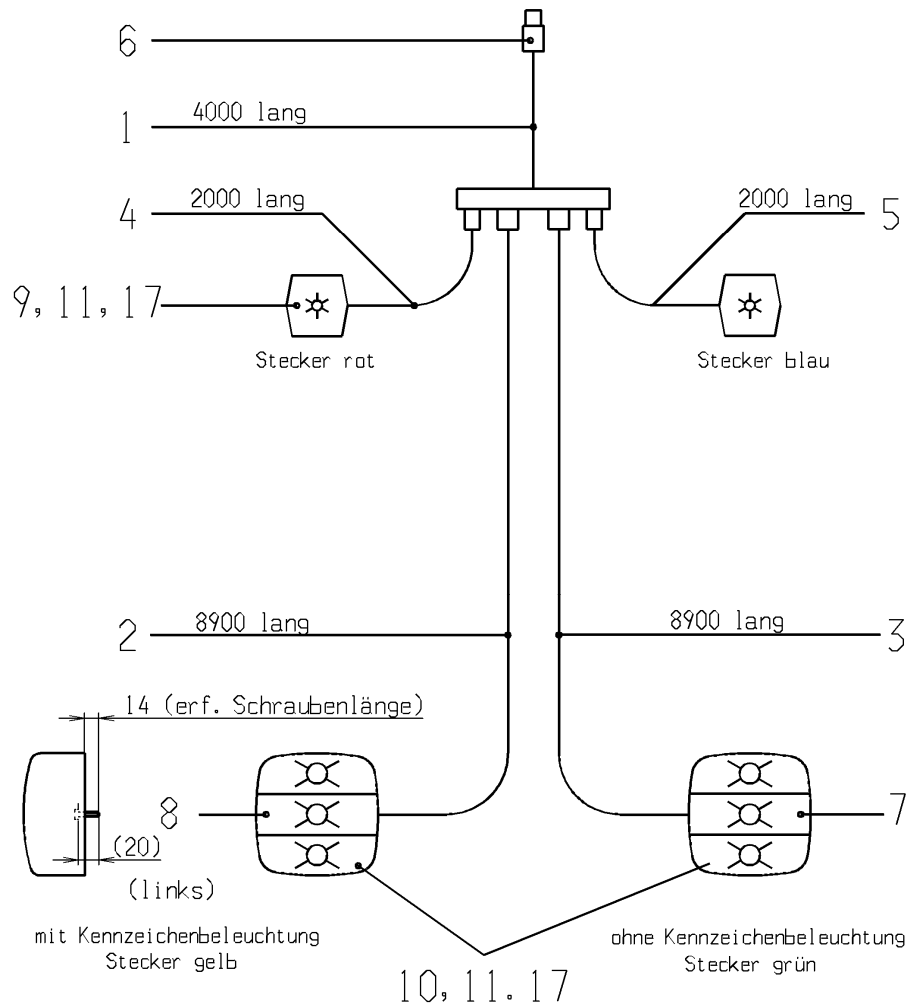
FIG. 9.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	1635020	1	SLANGELEDNING MED HOLDER SCHLAUCHLEITUNG MIT GRIFF		HOSE LINE WITH AER
2.	0454020	1	REDUKTION JUSTERING REDUZIER-VERSCHRAUBUNG		REDUCER CONNECTOR
3.	0204041	1	REDUKTION JUSTERING REDUZIER VERSCHRAUBUNG		REDUCER CONNECTOR
4.	3520-039X	1	R RLEDNING MONT. ROHRLEITUNG MONT		PIPELINE MOUNTED
5.	1317-0894	1	SLANGE Ø6X6 0GR. L=1900 SCHLAUCH Ø6X6 0GR. L=1900		HOSE Ø6X6 0GR. L=1900
6.	1317-0895	1	SLANGE Ø6X6 45GR L=1400 SCHLAUCH Ø6X6 45GR L=1400		HOSE Ø6X6 45GR L=1400
7.	0482150	1	T-STYKKE T-STUTZEN		T-PIECE
8.	1317-0967	2	OMLØBSVENTIL UMLAUFVENTIL		BY-PASS VALVE
9.	0411170	4	KABELBINDER 9 X 508 KABELBINDER 9 X 508		CABLETIE 9 X 508
10.	0699230	2	BLENDE 2.0 MM BLENDE 2.0 MM		ORIFICE

Fig. 10



R-0003/1 R-760

FIG. 10.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	0668371	1	KABEL 6 LEDN HAUPTKABEL 6 ADERIG	CABLE 6 WIRE	
2.	0668381	1	KABEL BAG 4 LEDN. ZWISCHENKABEL HI 4 ADRIG	CABLE REAR 4 WIRE	
3.	0668391	1	KABEL BAG 4 LEDN ZWISCHENKABEL HI 4 ADRIG	KABEL REAR 4 WIRE	
4.	0668401	2	KABEL FORREST 2 LEDN ZWISCHENKABEL VO 2 ADRIG	CABLE AHEAD 2 WIRE	
5.	1636930	1	KABEL FORREST 2 ÅRET ZWISCHENKABEL VO 2 ADRIG	CABLE AHEAD 2 WIRE	
6.	1425190	1	7-HANSTIK PLASTIC 7-STECKER (KUNSTSTOFF)	7-QUICK RELEASE PLASTICS	
7.	1425200	1	3-FUNKTIONS LYGTE DREIFUNKTIONSLEUCHTE	3-OPERATIONS LAMP	
8.	1425210	1	3-FUNKTIONS LYGTE DREIFUNKTIONSLEUCHTE	3-OPERATIONS LAMP	
9.	1425220	2	POSITIONSLAMPE POSITIONSLEUCHTE	SIDE LIGHT	
10.	1425230	4	KUGLE LAMPE KUGELLAMPE	BALL LAMP	
11.	1425240	4	LAMSEBEN 12V 5W SOFITTE 12V 5W	ILLUMINAT 12V 5W	
17.	1425900	4	KABELHOLDER (5ER) KABELSCHELLE (5ER)	CABLECLAMP (5ER)	

Nennspannung 12 V
schematische Darstellung

Fig. 12

R-0003/1 R-760

FIG. 12.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENØVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION		
1.	1317-0947	2	HYDR. CYLINDER 60/25-625 HYDR. ZYLINDER 60/25-625		HYDR. CYLINDER 60/25-625		
10.	1317-9506	2	PAKNINGSSÆT DICHTUNGSSATZ		SET OF GASKETS		

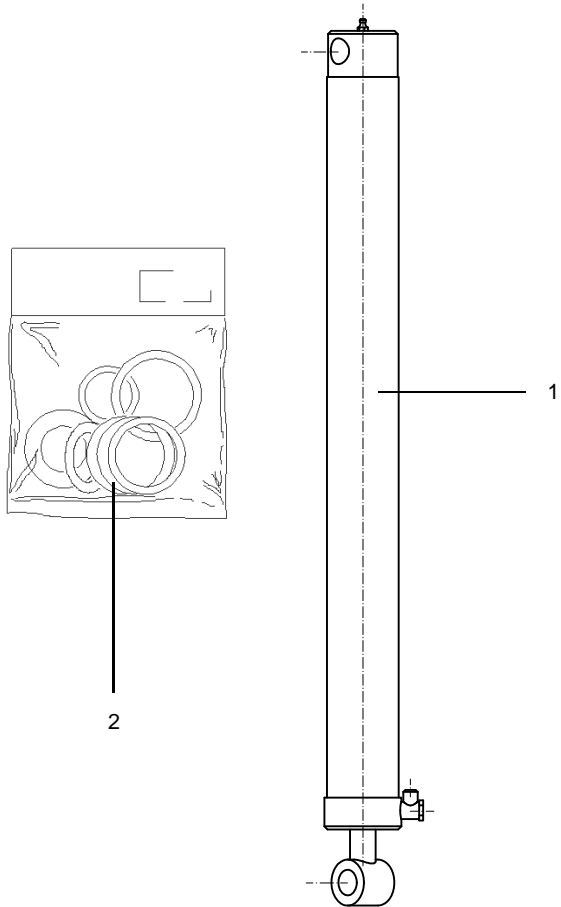
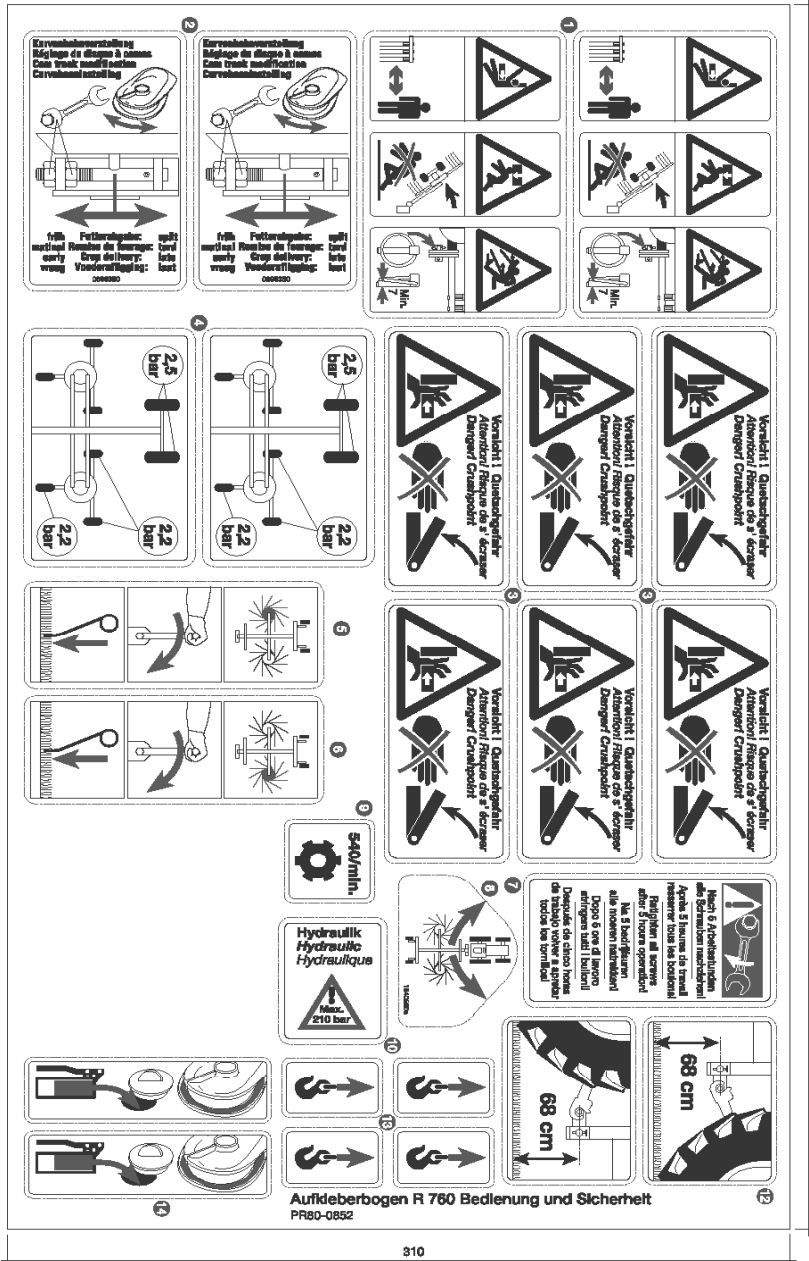


Fig. 13.1



POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	PR80-0852	1	TRANSFERS TIL R760 AUFKLEBERBOGEN FÜR R760		STICKERS FOR R760
2.	PR80-7133	2	TRANSFER TIL R760 AUFKLEBER FOR R760		STICKER FOR R760
3.	PR80-7043	2	JF-STOLL LOGO 120 MM JF-STOLL LOGO 120 MM		JF-STOLL LOGO 120 MM
4.	0638460	2	KLISTERMÆRKE LEJERØR AUFKLEBER LAGERROHR		LABEL BEARING PIPE
5.	0688000	2	KLISTERMÆRKE RIVE RISIKO AUFKLEBER ZINKENGEFAHR		LABEL TOOTH DANGER
6.	1650220	1	AUDITØR SIKKERHED AUFKLEBERBOGEN SICHERHEIT UNI		STICKER RELIABILITY
7.	0635570	4	ADVARSELSFOLIE WARNFOLIE SELBSTKLEBEND		WARNING FOLIO
8.	0482690	8	REFLEKS RUECKSTRAHLER RD 60		REAR REFLECTOR
9.	1400920	2	REFLEKS 31.5-70 RØD RUECKSTRAHLER 31.5 X 70		REAR REFLECTOR
10.	1643150	1	KLISTERMÆRKE R1605 FORDREJELSE AUFKLEBER R 1605 VERSTELLUNG		LABEL R 1605 ADJUSTMENT
11.	1613860	1	KLISTERMÆRKE HASTIGHED AUFKLEBER GESCHW 40KM/H		LABEL CRUISE
12.	7500-3210		AUDITØR AUFKLEBERZEICHNUNG		STICKER
13.	2600-826X	1	TYPESKILT FOR R760 TYPENSCHILD F. R760		TYPE PLATE F. R 760

Fig. 30

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
1.	0643010	1	GEAR SAMLEL 1;1 GETRIEBE KPL 1.1		GEAR COM. 1:1	

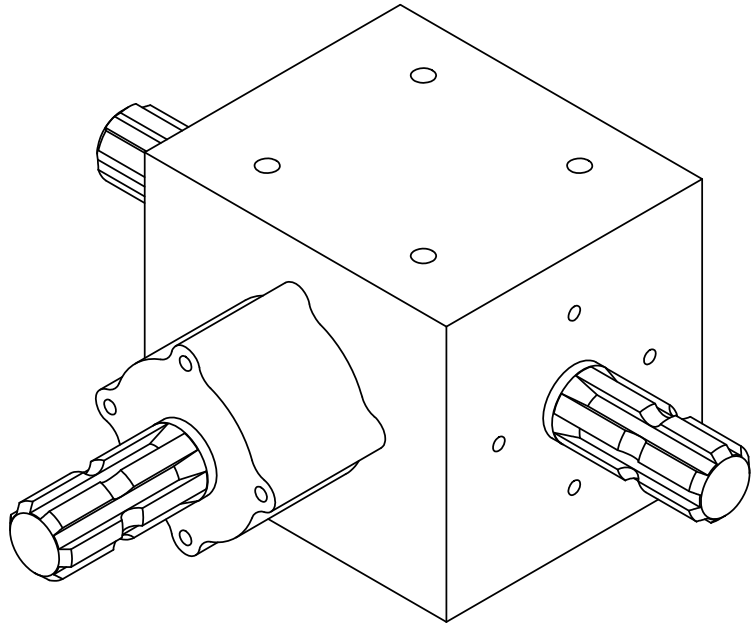


Fig. 40



Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission

W2200-SC15-1110-K32B

Bestell-Nr.
Part No.
Référence **139782**

Zeichnungs-Nr.
Drawing No.
Ref. du plan **19303**

Datum
Date **26.05.2009**

Seite
Page **1** von **1**

Für Kunde
for customer
pour client **JF-Stoll**

Kundenzeichnung-Nr.
Customer drawing No.
Ref. du plan client **1340-1421**

Maschinenart
Machine **Schwader**

Type
Type **R 750**

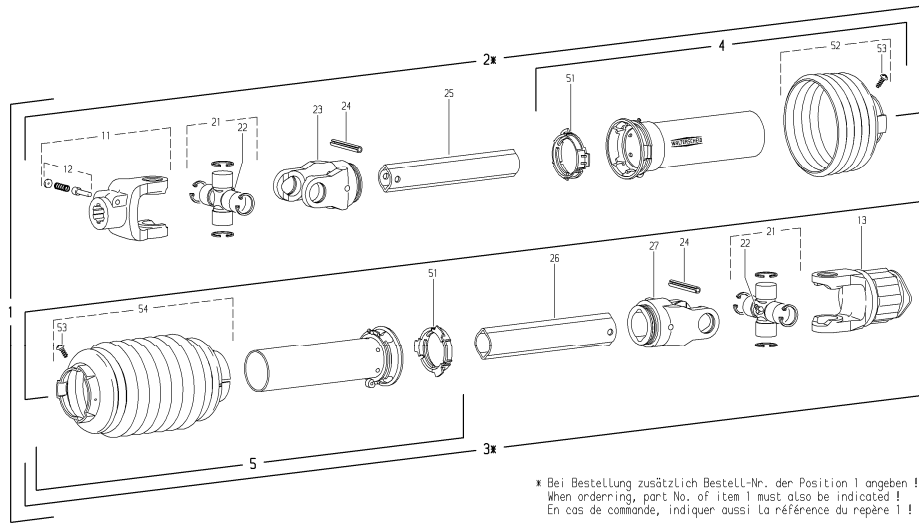
R-0003/1 R-760

FIG. 40.

>=6480101305

HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÄVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	1340-1421	2	W2200-SC15-1160		



* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !
When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !
En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère 1 !

Pos.-Nr. Item Réfère	GM Walterscheid Bestell-Nr. Part No. Référence	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Ref. du Plan	JF-Stoll Bestell-Nr. Part No. Référence	Stückzahl Quantity	Technische Angaben Technical data Données techniques	Benennung	Description	Désignation
1	139782	19303	1340-1421	1	W2200-SC15-1110-K32B	Gelenkwelle mit Schutz	PTO drive shaft with guard	Transmission avec protecteur
2x				1	W2200-SC15-1040	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutzhälfte	Inner PTO drive shaft half with outer guard half	Demi-transmission intérieure avec demi-protecteur extérieur
3x				1	W2200-SC15-1035-K32B	Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte	Outer PTO drive shaft half with inner guard half	Demi-transmission extérieure avec demi-protecteur intérieur
4	368642	85.105		1	SDH5-A1000-851506-K	Außere Schutzhälfte SC-Rohr 60 mm Körzen SC-Trichter 2 Rippe(n) Körzen	Outer guard half Shorten SC tube by 60 mm Shorten SC cone by 2 rib(s)	Demi-protecteur extérieur Raccourcir tube SC de 60 mm Raccourcir cône SC de 2 onde(s)
5	116526	85.104		1	SDH5-J1000-851502	Innere Schutzhälfte SC-Rohr 60 mm Körzen	Inner guard half Shorten SC tube by 60 mm	Demi-protecteur intérieur Raccourcir tube SC de 60 mm
11	041049	20.10.00		1	AG2200-1 3/8" (6)	Aufsteckgabel mit Schiebepfiff	Quick-disconnect yoke	Mâchoire à verrouillage rapide
12	339107	agrasac 101		1		Schiebepfiff kpl.	Quick-disconnect pin cpl.	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
13	121114	55.865.03		1	K32B-2200-1 3/8" (6) 2V, M=550Ne	Stiernutsscheibe, drehsinnunabhängig	Radial pin clutch, independent of direction of rotation	Litailleur à cames en étoile, indépendant du sens de rotation
21	121142	20.00.03		2	2200 "P"	Kreuzgarnitur komplett	Cross and bearing kit complete	Bloc croisé/lion complet
22	084099	63.27.00		2	BMX1-67,5"	Kegel-Schmiernippel	Lubrication Fitting	Graisseur
23	041065	20.11.00		1	R62200-0v	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gorge
24	020614	61.05.04		2	1508762-10x65	Spannstift	Spring-type straight pin	Goupille élastique
25	123382	75.11.150		1	0v-1400	Profilrohr Rohr 400 mm Körzen	Profile tube Shorten tube by 400 mm	Tube profilé Raccourcir tube de 400 mm
26	123598	75.15.129		1	1-1400	Profilrohr Rohr 405 mm Körzen	Profile tube Shorten tube by 405 mm	Tube profilé Raccourcir tube de 405 mm
27	041068	20.12.00		1	R62200-1	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gorge
51	087279	82.83.06		2		Gleitring	Bearing ring	Boque de glissement
52	365346	85.15.06		1	n=RP6	Schutzrücken, n° Rippenanzahl SC-Trichter 2 Rippe(n) Körzen	Guard cone, n° Number of ribs Shorten SC cone by 2 rib(s)	Cône protecteur, n° Nombre d'ondes Raccourcir cône SC de 2 onde(s)
53	365305	60.01.04		2	3,5x8,5	Schraube	Screw	Vis
54	107802	85.15.502		1		Schutzrücken	Guard cone	Cône protecteur

Fig. 41

WALTERSCHIED Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission

ZW2200-SC15U-2180

Bestell-Nr.
Part No.
Référence **139781**

Zeichnungs-Nr.
Drawing No.
Réf. du plan **19302**

Datum
Date **26.05.2009**

Seite
Page **1** von
of **1** de

Für Kunde
for customer
pour client **JF-Stoll**

Kundenzeichnung-Nr.
Customer drawing No.
Réf. du plan client **1340-1420**

Maschinenart
Machine
Machine **Schwader**

Type
Type **R 750, R 820**

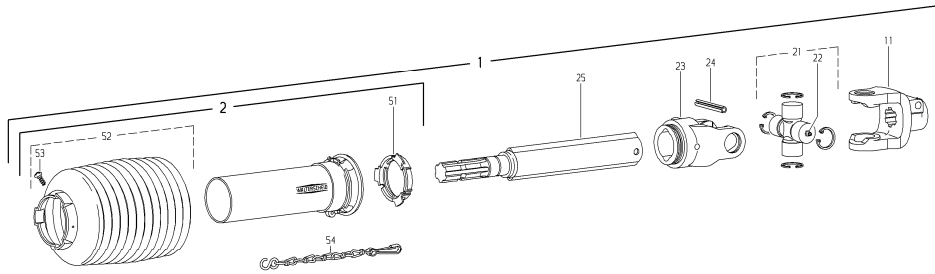
R-0003/1 R-760

FIG. 41.

>=6480101305

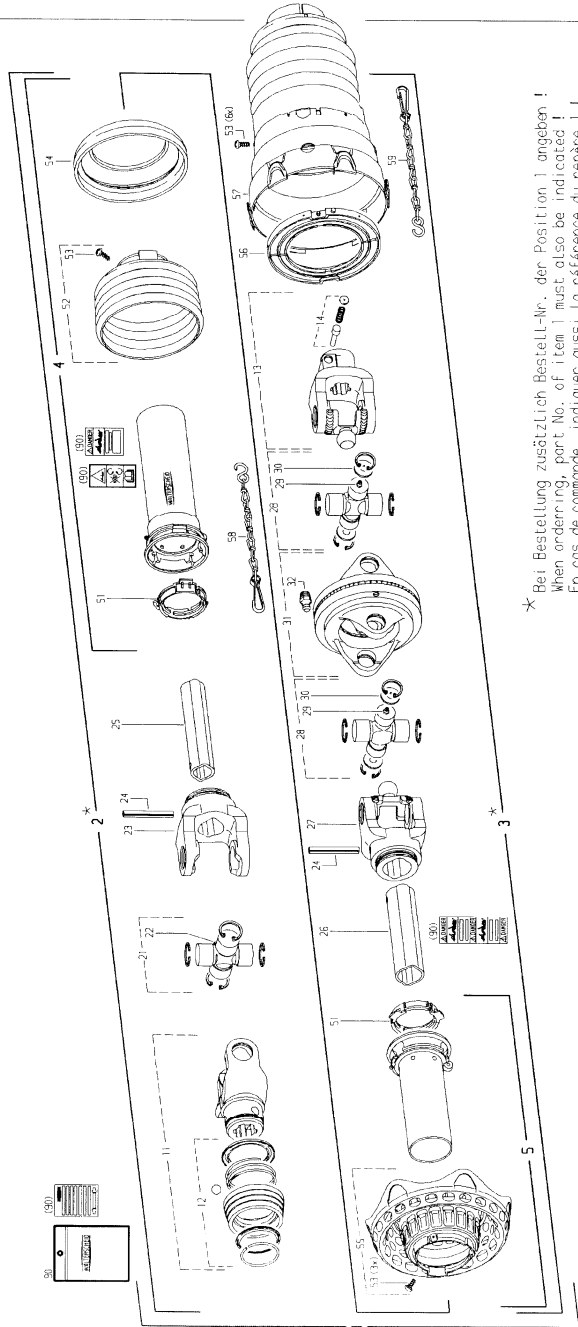
HERTIL, DAZU,
TO THIS, A CECI

POS.	VARENUMMER	ANTAL	BENÄVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
1.	1340-1420	1	W2200-SC15U-2180		



Pos.-Nr. Item Réfère	GM Walterscheid Bestell-Nr. Part No. Référence	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Réf. du Plan	JF-Stoll Bestell-Nr. Part No. Référence	Menge Quantity	Technische Angaben Technical data Données techniques	Benennung	Description	Désignation
1	139781	19302	1340-1420	1	ZW2200-SC15U-2180	Zwischenwelle mit äußere Schutzhälfte	Intermediate shaft with outer guard half	Transmission intermédiaire avec demi-protecteur extérieur
2	116780	85.105		1	SDH5-A2000-85/5122-K	Äußere Schutzhälfte SC-Rohr 40 mm kürzen	Outer guard half Shorten SC tube by 40 mm	Demi-protecteur extérieur Raccourcir tube SC de 40 mm
11	171322	20.10.139		1	AGK2200-1 3/8" (6)	Aufsteckgabel für Klemmschraube	Clamp yoke	Mâchoire à serrage
21	122076	20.00.131		1	2200 "P"	Kreuzgarnitur komplett	Cross and bearing kit complete	Bloc croisillon complet
22	043427	63.11.02		1	AMB-3,5	Kegel-Schmiernippel	Lubrication Fitting	Graisseur
23	041068	20.12.00		1	RG2200-1	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gorge
24	020614	61.05.04		1	1508752-10x65	Spannstift	Spring-type straight pin	Goupille élastique
25	146795	75.15.220		1	ZWH-2140-1 3/8" (6)-1	Zwischenwellenhälfte	Intermediate shaft half	Demi-transmission intermédiaire
51	087279	82.83.06		1		Gleitring	Bearing ring	Bague de glissement
52	199183	85.15.122		1	n=RP12	Schutztrichter, n= Rippenanzahl	Guard cone, n= Number of ribs	Cône protecteur, n= Nombre d'ondes
53	365305	60.01.04		1	3,5x9,5	Schraube	Screw	Vis
54	044321	82.36.03		1		Haltekette	Safety chain	Chaînette

WALTERSCHIED Gelenkwelle PTO drive shaft Transmission
JF-Stoll Kundenbezeichnung Nr. Customer drawing No. REF. au plan client
1340-1424 Maschinenart Machine Machine
Schwader Zeichnungs-Nr. Drawing No. 19277
Schwader M/S-PRO Datum Date
 Seite 1 of 2
 Page 1 of 2



* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !
 When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !
 En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère 1 !

1.	1340-1424	1	WWE2280-SD15 WWE2280-SD15	WWE2280-SD15	
----	-----------	---	------------------------------	--------------	--

WALTERSCHIED Gelenkwelle PTO drive shaft Transmission
WWE2280-SD15-860 Bestell-Nr. Part No. 139661
 Zeichnungs-Nr. Drawing No. 19277
 Datum Date
 Seite 2 of 2
 Page 2 of 2

Pos.-Nr./Item Repère	Bestell-Nr./Part No./Reference	Zeichnungs-Nr./Drawing No./Ref. du Plan	Kverneland Bestell-Nr./Part No./Reference	Stückzahl/Quantity	Technische Angaben/Technical data/Données techniques	Benennung	Description	Designation
1	139661	19277	1340-1424	1	WWE2280-SD15-860	Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwelle mit Schutz	Wide-angle CV PTO drive shaft with guard	Transmission avec JdH et protecteur
2*				1	WH2280-SD15-700	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerem Schutzhälfte	Inner PTO drive shaft half with outer guard half	Demi-transmission intérieure avec demi-protecteur extérieur
3*				1	WH2280-SD15-786	Äußere Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellenhälfte mit innerem Schutzhälfte	Outer wide-angle CV PTO drive shaft half with inner guard half	Demi-transmission avec JdH extérieure et demi-protecteur intérieur
4	368642	85.105		1	SDH5-A1000-851506-K	Äußere Schutzhälfte SC-Rohr 395 mm Körzen	Outer guard half Shorten SC tube by 395 mm	Demi-protecteur extérieur Raccourcir tube SC de 395 mm
5	116473	85.101		1	SDH5-J1000-851562-K	Innere Schutzhälfte SC-Rohr 400 mm Körzen	Inner guard half Shorten SC tube by 400 mm	Demi-protecteur intérieur Raccourcir tube SC de 400 mm
11	139832	20.83.30		1	ASGE2200-1 3/8" (6)	ASGE-Gabel komplett	ASGE-yoke complete	Mâchoire ASGE complète
12	135049	agrosset 172		1	ASE-Verschluß komplett; Größe B	ASE-Lock complete; size B	Verrouillage ASE complet; type B	
13	368886	20.10.810		1	AG2280-1 3/8" (6)	Aufsteckgabel mit Schiebepfist	Quick-disconnect yoke	Mâchoire à verrouillage rapide
14	339107	agrosset 101		1		Schiebepfist kpl.	Quick-disconnect pin cpl.	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
21	044439	20.00.00		1		Kreuzgarnitur komplett	Cross and bearing kit complete	Bloc croisillon complet
22	084099	63.27.00		1	EM8x1	Kegel-Schmiernippel	Lubrication fitting	Graisseur
23	041065	20.11.00		1	R62200-0v	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gonge
24	020614	61.05.04		2	IS08752-10x65	Spannsift	Spring-type straight pin	Goupille élastique
25	054079	75.11.95		1	ÖvGA-1000	Profilrohr; beschichtet Rohr 340 mm Körzen	Profile tube; coated Shorten tube by 340 mm	Tube profilé; couvert Raccourcir tube de 180 mm
26	054483	75.16.16		1	16-800	Profilrohr Rohr 140 mm Körzen	Profile tube Shorten tube by 140 mm	Tube profilé Raccourcir tube de 180 mm
27	368886	20.12.810		1	R62280-1	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gonge
28	116555	20.06.141		2	Wk2280	Kreuzgarnitur komplett	Cross and bearing kit complete	Bloc croisillon complet
29	043427	63.11.02		2	AM6	Kegel-Schmiernippel	Lubrication fitting	Graisseur
30	184467	20.06.70		4	21_95x2	Ronde	Plate	Rondelle
31	384515	20.91.05 +		1	D0P62280	Doppelgabel mit Schmiernippel	Double yoke with lubrication fitting	Mâchoire double avec graisseur
32	020672	63.12.01		1	D1N71412-AM8x1	Kegel-Schmiernippel	Lubrication fitting	Graisseur
51	087279	82.83.06		2		Gleitring	Bearing ring	Boque de glissement
52	365346	85.15.06		1	n=RP6	Schutztrichter; n= Rippenanzahl SC-Trichter 2 Rippe(n) Körzen	Guard cone; n= Number of ribs Shorten SC cone by 2 rib(s)	Cône protecteur; n= Nombre d'ondés Raccourcir cone SC de 2 ondés(s)
53	365305	60.15.00		10	4x10	Schraube	Screw	Vis
54	359471	82.85.00		1		Stützring	Reinforcing collar	Boque de renfort
55	134845	85.15.62		1	SD15-W	Schutztrichter mit Manschette	Guard cone with flexible guard	Cône protecteur avec manchon
56	365716	82.83.12		1	SD05/15-2280	Gleitring	Bearing ring	Boque de glissement
57	139692	85.01.100		1	SD05/15-2280	Schutztrichter	Guard cone	Cône protecteur
58	044321	82.36.03		1	400	Haltekette	Safety chain	Chaînette
59	382078	82.36.08		1	600	Haltekette	Safety chain	Chaînette
90	118745	agrosset 207		1		Bedienungsanleitung mit Aufkleber-Set; GEFÄHRENDEN- und DANGER-Aufkleber	Instruction manual with set of decals; WARNING decal and DANGER decal	Notice d'emploi avec jeu d'étiquettes; étiquette d'avertissement et étiquette DANGER

JF-STOLL

JF-Fabriken · J. Freudendahl A/S
Linde Allé 7 · Postbox 180
DK-6400 Sønderborg · Denmark
Phone. +45 74 12 51 51 · Fax +45 74 42 52 51
www.jf-stoll.com



Specialist in grassland machinery and complete diet mixers

When it comes to green feed techniques, JF-STOLL has gained a reputation as one of the world's leading suppliers and specialists. As a specialist manufacturer for over 50 years, we have gained a vast amount of experience from right around the world and, more importantly, unique regional requirements.

We also receive important inspiration in our development work through a close and continuous dialogue with customers, dealers and agricultural researchers.

No matter which type of JF-STOLL-machine you chose, you can be sure to obtain the best result to obtain a top result - in the shape of high performance and operational reliability, minimum maintenance, flexible working possibilities and optimal operating economy.

Dealer